

Основной закон Федеративной Республики Германии

Преамбула

Сознавая свою ответственность перед Богом и людьми, воодушевленный желанием служить делу мира во всем мире в качестве равноправного члена в объединенной Европе, немецкий народ в силу своей учредительской власти дал себе настоящий Основной закон.

Немцы в землях Баден-Вюртемберг, Бавария, Берлин, Бранденбург, Бремен, Гамбург, Гессен, Макленбург-Предпомерания, Нижняя Саксония, Северный Рейн-Вестфалия, Саар, Саксония, Саксония-Ангальт, Рейланд-Пфальц, Шлезвиг-Гольштейн и Тюрингия достигли путем свободного самоопределения единства и свободы Германии. Тем самым настоящий Основной закон действует для всего немецкого народа.

I. Основные права

Статья 1. (1) Человеческое достоинство неприкосновенно. Уважать и защищать его - обязанность всякой государственной власти.

(2) Немецкий народ в силу этого признает нерушимые и неотчуждаемые права человека как основу всякого человеческого сообщества, мира и справедливости в мире.

(3)*(5) Нижеследующие основные права обязательны для законодательной, исполнительной власти и правосудия как непосредственно действующее право.

Статья 2. (1) Каждый имеет право на развитие своей личности, поскольку оно не нарушает прав других и не посягает на конституционный порядок или нравственный закон.

(2) Каждый имеет право на жизнь и на личную неприкосновенность. Свобода личности ненарушима. Вмешательство в эти права допускается только на основании закона.

Статья 3. (1) Все люди равны перед законом.

(2)*(6) Мужчины и женщины равноправны. Государство содействует действительному осуществлению равноправия женщин и мужчин и принимает меры для устранения существующих недостатков.

(3)*(7) Никому не может быть причинен ущерб или оказано предпочтение вследствие его пола, его происхождения, его расы, его языка, его места рождения и родства, его вероисповедания, его

религиозных или политических воззрений. Никому не может быть причинен ущерб вследствие имеющихся у него недостатков.

Статья 4. (1) Свобода вероисповедания, совести и свобода провозглашения религиозных и мировоззренческих взглядов ненарушимы.

(2) Беспрепятственное отправление религиозных обрядов гарантируется.

(3) Никто не может быть принуждаем против своей совести к военной службе с оружием. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 5. (1) Каждый имеет право свободно выражать и распространять свое мнение устно, письменно и посредством изображений и беспрепятственно черпать знания из общедоступных источников. Свобода печати и информации посредством радио и кино гарантируется. Цензуры не существует.

(2) Границы этих прав указываются предписаниями общих законов, законодательных положений об охране молодежи и правом на честь личности.

(3) Искусство и наука, исследования и преподавание свободны. Свобода преподавания не освобождает от верности Конституции.

Статья 6. (1) Брак и семья находятся под особой защитой.

(2) Забота о детях и их воспитание являются естественным правом родителей и их преимущественной обязанностью. За их реализацией следит государственное сообщество.

(3) Дети могут быть отделены от своей семьи против воли лиц, управомоченных на их воспитание, только на основании закона, если управомоченные на воспитание лица не выполняют своих обязанностей или если дети по другим причинам находятся под угрозой остаться без надзора.

(4) Каждая мать имеет право на защиту и попечение общества.

(5) Внебрачным детям обеспечиваются в законодательном порядке такие же условия их физического и умственного развития и их положения в обществе, как и детям, родившимся в браке.

Статья 7. (1) Все школьное дело находится под надзором государства.

(2) Лица, управомоченные на воспитание детей, имеют право решать об участии этих детей в религиозном обучении.

(3) Религиозное обучение является в государственных школах, за исключением неконфессиональных школ, обязательным предметом. Без ущерба для права надзора государства

религиозное обучение производится в соответствии с принципами религиозных общин. Ни один преподаватель не может быть обязан против своей воли вести религиозное обучение.

(4) Право открытия частных школ гарантируется. Частные школы как заменяющие государственные нуждаются в разрешении государства и подчиняются законам земель. Разрешение должно быть предоставлено, если частные школы по своим учебным целям и организации, как и по научной квалификации своего преподавательского персонала, не уступают государственным школам и если не способствуют разделению учащихся в зависимости от имущественного положения родителей. В разрешении должно быть отказано, если материальное и правовое положение преподавательского персонала не обеспечено в надлежащей мере.

(5) Частная народная школа допускается, если только учебное управление признает наличие особого педагогического интереса или если она по предложению лиц, уполномоченных на воспитание детей, учреждается как общинная школа, как конфессиональная или мировоззренческая школа, если государственной народной школы такого типа в общине не имеется.

(6) Запрещение подготовительных школ остается в силе.

Статья 8. (1) Все немцы имеют право собираться мирно и без оружия без предварительного заявления или разрешения.

(2) Для собраний под открытым небом это право может быть ограничено законом или на основе закона.

Статья 9. (1) Все немцы имеют право образовывать союзы и общества.

(2) Объединения, цели и деятельность которых противоречат уголовным законам или направлены против конституционного строя или против идей взаимопонимания между народами, запрещаются.

(3)* (8) Право создавать объединения для охраны и улучшения условий труда и экономических условий гарантируется каждому и представителям всех профессий. Соглашения, стремящиеся ограничить это право или затруднить его осуществление, недействительны, а направленные к этому меры - противозаконны. Меры, принятые в соответствии со статьями 12-а, 35 (абзацы 2 и 3), 87-а (абзац 4) и статьей 91, не могут быть направлены против акций, которые проводятся объединениями, указанными в предложении 1, в целях охраны или улучшения условий труда и хозяйствования.

Статья 10*(9). (1) Тайна переписки, а равно тайна почтовой и телесвязи ненарушимы.

(2) Ограничения могут устанавливаться только на основе закона. Этот закон может установить, что заинтересованному лицу не сообщается о таких ограничениях, если они направлены на защиту основ свободного демократического строя либо существования или сохранения

Федерации или какой-либо земли, а судебный порядок заменяется проверкой со стороны специальных и вспомогательных органов, назначенных народным представительством.

Статья 11. (1) Все немцы пользуются свободой передвижения на всей федеральной территории.

(2)*(10) Это право может ограничиваться законом или на основе закона и только в случаях, когда отсутствуют достаточные средства для его осуществления и в результате возникли бы особые тяготы для общества, или когда такие ограничения необходимы для предотвращения грозящей опасности основам свободного демократического строя Федерации или какой-либо земли или их существованию, или когда они необходимы для борьбы с опасностью эпидемий, для принятия мер против стихийных бедствий или особо тяжелых несчастных случаев, для защиты молодежи от безнадзорности или предотвращения преступных деяний.

Статья 12*(11). (1) Все немцы имеют право свободно избирать для себя профессию, место работы и место получения образования. Профессиональное обучение может регулироваться законом или на основе закона.

(2) Никто не может быть принуждаем к выполнению какой-либо определенной работы иначе, как в рамках обычной, всеобщей и равной для всех публичной повинности.

(3) Принудительный труд допускается только при лишении свободы по приговору суда.

Статья 12-а*(12). (1) Мужчины, достигшие 18-летнего возраста, могут быть обязаны нести службу в вооруженных силах, федеральной пограничной охране или в корпусе гражданской обороны.

(2) Тот, кто по мотивам совести отказывается от военной службы с оружием, может быть обязан нести заменяющую службу. Срок заменяющей службы не должен превышать срока военной службы. Подробности регулируются законом, который не может нарушать свободу совести, а равно должен предусматривать возможность заменяющей службы, никак не связанной с частями вооруженных сил или федеральной пограничной охраны.

(3) Военнообязанные, не призванные на службу на основании положений абзацев 1 или 2, могут законом или на основе закона в случае состояния обороны быть обязаны к выполнению в порядке трудовых отношений гражданских повинностей в целях обороны, включая защиту гражданского населения; обязанности в публично-правовых служебных отношениях допускается возлагать только для выполнения полицейских задач или таких задач верховной публичной администрации, которые могут выполняться только в порядке публично-правовых служебных отношений. Применение трудовых отношений, указанных в предложении 1, может иметь место при вооруженных силах в области их снабжения, а также при публичной администрации; возложение обязанностей по трудовым отношениям в области снабжения гражданского населения допускается только для удовлетворения его жизненно необходимых нужд или обеспечения его защиты.

(4) Если в период состояния обороны потребности в гражданском обслуживании санитарно-лечебных учреждений, а также стационарных военных госпиталей не могут быть удовлетворены на добровольной основе, женщины в возрасте от 18 до 55 лет законом или на основе закона могут быть привлечены на службу такого рода. Они ни в коем случае не должны обязываться выполнять ее с оружием.

(5) В течение периода, предшествующего состоянию обороны, обязанности, указанные в абзаце 3, могут возлагаться только на основании абзаца 1 статьи 80-а. Для подготовки к выполнению обслуживания, указанного в третьем абзаце и требующего специальных знаний или навыков, законом или на основании закона может быть предусмотрена обязанность участия в учебных мероприятиях. Предложение 1 настоящего абзаца в этом отношении не применяется.

(6) Если в период состояния обороны потребность в рабочей силе, указанная в предложении 2 абзаца 3, не может быть обеспечена на добровольной основе, свобода немцев прекратить работу по профессии или оставить рабочее место может быть ограничена законом или на основе закона для обеспечения этой потребности. Для введения состояния обороны соответственно действует предложение 1 абзаца 5.

Статья 13*(13). (1) Жилище неприкосновенно.

(2) Обыски могут предписываться только судьей, а при опасности промедления - другими указанными в законах органами и могут производиться только в порядке, предписанном этими законами.

(3) Если некоторые фактические данные дают основание предположить, что кто-либо подготавливает одно из особо тяжких уголовных преступлений, в частности предусмотренное законом, то допустимо использование технических средств акустического наблюдения за жилыми помещениями, в которых предположительно находится преследуемое лицо, для борьбы с этим правонарушением на основе судебного распоряжения, если расследование обстоятельств иными средствами было бы несравнимо более тяжелым или привело бы к неудаче. Предпринимаемые меры должны быть ограничены временным сроком. Распоряжение дается коллегией из трех судей. Когда имеется опасность промедления, то распоряжение может быть дано одним судьей.

(4) В целях защиты от непосредственной угрозы общественной безопасности, в частности от угрозы для общества или для жизни, технические средства наблюдения за жилыми помещениями могут быть использованы только на основании судебного распоряжения. Когда имеется опасность промедления, то принятие мер может быть разрешено другим органом, установленным законом; впоследствии в отношении этих мер без какой-либо отсрочки должно быть принято судебное распоряжение.

(5) Если технические средства предусматриваются исключительно для защиты лиц, находящихся в жилых помещениях, то меры могут быть приняты по распоряжению какого-либо органа, установленного законом. Использование для других целей сведений, полученных только для целей уголовного преследования или для предотвращения какой-либо угрозы, может быть разрешено, только когда законность предпринятых мер была предварительно разрешена в судебном порядке; если угроза промедления остается, то судебное решение должно быть принято без какой-либо отсрочки.

(6) Ежегодно Федеральное правительство информирует Бундестаг об использовании технических средств в соответствии с положениями абзаца 3, а по делам, относящимся к федеральной компетенции, об использовании таких средств в соответствии с абзацем 4, а также о применении абзаца 5, когда судебная власть должна осуществлять судебный контроль. Комиссия, избираемая Бундестагом, осуществляет парламентский контроль на основе этого доклада. Земли обеспечивают эквивалентный парламентский контроль.

(7) Другие случаи вмешательства и ограничения могут иметь место только для отращения общей опасности или опасности для жизни отдельных лиц, а также на основании закона для предотвращения непосредственной угрозы общественной безопасности и порядку, в частности для устранения нужды в жилье, борьбы с эпидемиями или охраны молодежи от грозящей опасности.

Статья 14. (1) Собственность и право наследования гарантируются. Их содержание и пределы устанавливаются законами.

(2) Собственность обязывает. Ее использование должно одновременно служить общему благу.

(3) Отчуждение собственности допускается только для общего блага. Оно может производиться только законом или на основе закона, регулирующего вид и размеры возмещения. Возмещение должно определяться со справедливым учетом общих интересов и интересов сторон. В случае споров о размерах возмещения оно может устанавливаться в судах общей юрисдикции.

Статья 15. Земля, естественные ресурсы и средства производства могут быть в целях обобществления переданы в общественную собственность или другие формы общественного хозяйства законом, регулирующим вид и размеры возмещения. В отношении возмещения действуют соответственно предложения 3 и 4 абзаца 3 статьи 14.

Статья 16. (1) Германское гражданство не может быть отнято. Утрата гражданства может последовать только на основании закона, а против воли заинтересованного лица - лишь в том случае, если оно тем самым не становится лицом без гражданства.

(2)*(14) Ни один немец не может быть выдан иностранному государству. Законом устанавливаются правила для выдачи лиц какому-либо члену Европейского союза или какому-либо международному суду.

Статья 16-а*(15). (1) Лица, подвергающиеся политическим преследованиям, пользуются правом убежища.

(2) На абзац 1 не может ссылаться тот, кто приезжает из какого-либо государства-члена Европейских сообществ или какого-либо иного третьего государства, в котором обеспечено применение Конвенции о статусе беженцев и Конвенции о защите прав человека и основных свобод. Государства - не члены Европейских сообществ, выполняющие условия предложения 1,

будут определяться законом, требующим одобрения Бундесрата. В случаях, указанных в предложении 1, меры по прекращению пребывания могут быть осуществлены независимо от принесенных на это жалоб.

(3) Законом, требующим одобрения Бундесрата, могут быть определены государства, в которых на основе применения норм права и общих политических условий отсутствуют политические преследования, бесчеловечное или позорящее обращение или наказание. Предполагается, что иностранный гражданин одного из таких государств не будет рассматриваться как политически преследуемое лицо, пока он не представит доказательства, из которых следует, что он подвергается политическим преследованиям вопреки вышеуказанным предположениям.

(4) Осуществление мер по прекращению пребывания может проводиться на основании решения суда в случаях, предусмотренных в абзаце 3, и в других случаях, которые явно необоснованны или рассматриваются как явно необоснованные, когда существуют серьезные сомнения в правомерности пребывания; объем контроля может быть ограничен, и запоздалые ходатайства могут не учитываться при нарушении срока подачи заявления. Подробности применения регулируются законом.

(5) Абзацы 1-4 не противоречат нормам международных договоров государств-членов Европейских сообществ, заключенных ими между собой и с третьими государствами, которые касаются применения правил о проверке ходатайств о предоставлении убежища, включая взаимное осуществление решений о предоставлении убежища с соблюдением обязательств, вытекающих из Конвенции о статусе беженцев и Конвенции о защите прав человека и основных свобод, соблюдение которых должно быть гарантировано государствами-участниками этих договоров.

Статья 17. Каждый имеет право индивидуально или совместно с другими письменно обращаться с просьбами или жалобами в компетентные учреждения или в органы народного представительства.

Статья 17-а*(16). (1) Законами о военной и заменяющей ее службе может быть установлено, что для лиц, принадлежащих к вооруженным силам или состоящих на службе, заменяющей военную в течение срока военной или заменяющей службы, ограничивается основное право выражать и распространять свои мнения устно, письменно и путем изображений (первая половина предложения 1 абзаца 1 статьи 5), основное право на свободу собраний (статья 8) и право петиций (статья 17) в той мере, в какой оно предоставляет право обращаться с просьбами или жалобами совместно с другими.

(2) Законами, предназначенными для целей обороны, в том числе для защиты гражданского населения, может быть установлено ограничение основных прав на свободу передвижения (статья II) и на неприкосновенность жилища (статья 13).

Статья 18*(17). Тот, кто использует свободу мнений, в частности свободу печати (абзац 1 статьи 5), свободу преподавания (абзац 3 статьи 5), свободу собраний (статья 8), свободу объединения

(статья 9), тайну переписки, почтовой и телесвязи (статья 10), право собственности (статья 14) или право убежища (статья 16-а) для борьбы против основ свободного демократического строя, лишается этих основных прав. Лишение указанных прав и объем этого лишения определяются Федеральным конституционным судом.

Статья 19. (1) Поскольку согласно настоящему Основному закону какое-либо основное право может быть ограничено законом или на основе закона, этот закон должен носить общий характер, а не относиться только к отдельному случаю. Кроме того, в законе должно быть названо это основное право с указанием статьи.

(2) Существо содержания основного права ни в коем случае не должно быть затронуто.

(3) Основные права распространяются также на отечественные юридические лица, поскольку эти права по своей природе к ним применимы.

(4)*(18) Если права какого-либо лица нарушены публичной властью, ему предоставляется возможность обратиться в суд. Поскольку не установлена иная подсудность, компетентными являются общие суды. Предложение 2 абзаца 2 статьи 10 этим не затрагивается.

II. Федерация и земли

Статья 20. (1) Федеративная Республика Германия является демократическим и социальным федеративным государством.

(2) Вся государственная власть исходит от народа. Она осуществляется народом путем выборов и голосований и через посредство специальных органов законодательства, исполнительной власти и правосудия.

(3) Законодательство связано конституционным строем, исполнительная власть и правосудие - законом и правом.

(4)*(19) Если иные средства не могут быть использованы, все немцы имеют право на сопротивление любому, кто предпринимает попытку устранить этот строй.

Статья 20-а*(20). Государство, сознавая свою ответственность перед будущими поколениями, охраняет окружающую среду как основу жизни на земле в рамках конституционного строя и в соответствии с законом и правом с помощью исполнительной власти и правосудия.

Статья 21. (1)*(21) Партии содействуют формированию политической воли народа. Они могут свободно образовываться. Их внутренняя организация должна соответствовать демократическим принципам. Они должны представлять публичный отчет об источниках и использовании своих средств, а также о своем имуществе.

(2) Партии, которые по своим целям или поведению своих сторонников стремятся причинить ущерб основам свободного демократического строя либо устранить его или поставить под угрозу существование Федеративной Республики Германии, неконституционны. Вопрос о неконституционности решает Федеральный конституционный суд.

(3) Подробности регулируются федеральными законами.

Статья 22. Флаг Федерации - черно-красно-золотой.

Статья 23*(22). (1) Для осуществления идеи Объединенной Европы Федеративная Республика Германия участвует в развитии Европейского союза, в обязанность которого входит гарантировать соблюдение принципов демократического, правового, социального и федеративного государства, а также соблюдение принципа субсидиарности, который гарантирует защиту основных прав, по существу совпадающих с основными правами, содержащимися в Основном законе. В этих целях Федерация может передавать свои суверенные права посредством издания закона, одобренного Бундесратом. Для учреждения Европейского союза, а также изменения его договорных основ и аналогичного урегулирования, которое изменяет или дополняет настоящий Основной закон или делает возможными такие изменения или дополнения, применяются абзацы 2 и 3 статьи 79.

(2) Бундестаг и земли через Бундесрат участвуют в делах Европейского союза. Федеральное правительство должно полно и своевременно информировать Бундесрат и Бундестаг.

(3) Федеральное правительство предоставляет возможность Бундестагу дать свое заключение до своего участия в принятии нормативных актов Европейского союза. Федеральное правительство принимает во внимание заключение Бундестага. Подробности регулируются законом.

(4) Бундесрат участвует в формировании воли Федерации в той мере, в какой он принимает участие в аналогичных внутригосударственных мерах или когда земли обладают компетенцией в решении внутригосударственных мер.

(5) Поскольку интересы земель затрагиваются какой-либо областью исключительной компетенции Федерации или поскольку Федерация имеет право законодательствовать, Федеральное правительство принимает во внимание заключение Бундесрата. Если законодательные полномочия земель затрагивают организацию их служб или процесс их управления, то при формировании воли Федерации заключение Бундесрата должно быть принято во внимание; при этом следует учитывать общегосударственную ответственность Федерации. В делах, могущих повлечь увеличение расходов или уменьшение доходов Федерации, требуется согласие Федерального правительства.

(6) Если по основному вопросу затрагиваются исключительные законодательные полномочия земель, то осуществление прав, принадлежащих Федеративной Республике Германии как члену Европейского союза, должно передаваться одному из представителей земель, назначаемому Бундесратом. Осуществление прав производится при участии Федерального правительства и в согласии с ним; при этом должна учитываться ответственность Федерации за государство в целом.

(7) Подробности в отношении абзацев 4-6 регулируются законом, принимаемым с одобрения Бундесрата.

Статья 24. (1) Федерация может законом передавать свои суверенные права межгосударственным учреждениям.

(1-а)*(23) В той мере, в какой земли правомочны осуществлять государственную компетенцию и в выполнении государственных задач, они могут с одобрения Федерального правительства передавать свои суверенные права приграничным учреждениям.

(2) Для обеспечения мира Федерация может включиться в систему взаимной коллективной безопасности; тем самым Федерация согласится на такие ограничения своих суверенных прав, которые должны привести к установлению и обеспечению мирного и длительного порядка в Европе и между народами всего мира.

(3) Для урегулирования межгосударственных споров Федерация присоединяется к соглашениям об общем, всеобъемлющем, обязательном международном арбитраже.

Статья 25. Общепризнанные нормы международного права являются составной частью права Федерации. Они имеют преимущество перед законами и непосредственно порождают права и обязанности для жителей федеральной территории.

Статья 26. (1) Действия, способные нарушить мирную совместную жизнь народов и предпринимаемые с этой целью, в частности для подготовки к ведению агрессивной войны, являются неконституционными. Они должны быть наказуемы.

(2) Оружие, предназначенное для ведения войны, может изготавливаться, перевозиться и использоваться с разрешения Федерального правительства. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 27. Все германские торговые суда образуют единый торговый флот.

Статья 28. (1)*(24) Конституционный строй земель должен соответствовать основным принципам республиканского, демократического и социального правового государства в духе настоящего Основного закона. В землях, округах и общинах народ должен иметь представительство, созданное всеобщими, прямыми, свободными, равными и тайными выборами. На выборах в округах и в общинах лица, обладающие гражданством государства-члена Европейского сообщества, в равной мере могут избирать и быть избранными в соответствии с правом Европейского сообщества. В общинах выборный представительный орган может быть заменен общинным собранием.

(2)*(25) Общинам должно быть предоставлено право регулировать в рамках закона под свою ответственность все дела местного сообщества. Союзы общин также пользуются правом самоуправления в рамках своих полномочий и в соответствии с законом. Гарантия самоуправления включает также основы собственной финансовой ответственности; к этим основам относятся налоговые поступления, обеспечивающие экономическую достаточность общин, и установление ставок налогов.

(3) Федерация гарантирует соответствие конституционного строя земель основным правам и положениям абзацев 1 и 2.

Статья 29*(26). (1) Территория Федерации может быть изменена таким образом, чтобы земли согласно их величине и возможностям могли эффективно выполнять возложенные на них задачи. При этом должны приниматься во внимание земляческая общность, исторические и культурные связи, хозяйственная целесообразность, а также требования развития региональной инфраструктуры и территориального планирования.

(2) Мероприятия по новому делению федеральной территории осуществляются посредством федерального закона, который нуждается в утверждении путем референдума. Мнение заинтересованных земель должно быть учтено.

(3) Референдум проводится в землях, из территории или частей территории которых должна быть образована новая или с новыми границами земля (заинтересованные земли). Голосование проводится по вопросу, должны ли заинтересованные земли оставаться в прежних границах или должна быть образована новая или с новыми границами земля. Решение об образовании новой или с новыми границами земли считается одобренным на референдуме, если на этой будущей территории и в целом на территориях или частях территории заинтересованной земли, чья принадлежность к земле в этом смысле должна соответственно измениться, большинство выскажется за эти изменения. Решение считается отрицательным, если на территории одной из заинтересованных земель большинство отклоняет изменения; однако отклонение не принимается во внимание, если на части территории, чья принадлежность к заинтересованной земле должна измениться, большинство в две трети выразит согласие на изменение, кроме случая, когда на всей территории заинтересованной земли большинство в две трети отклонит изменение.

(4) Если во взаимосвязанном ограниченном населенном и хозяйственном пространстве, части которого расположены в нескольких землях и которое имеет не менее одного миллиона жителей, десятая часть избирателей, пользующихся правом избирать в Бундестаг, потребует путем народной инициативы введения на этой территории единой принадлежности к земле, то федеральный закон в течение двухлетнего периода должен определить, будет ли изменена принадлежность этой территории к определенной земле согласно абзацу 2 или в заинтересованных землях будет проведен народный опрос.

(5) Цель народного опроса должна быть направлена на то, чтобы установить, одобряется ли предлагаемое в законе изменение принадлежности территории к земле. Закон может выносить на народный опрос различные предложения, однако их должно быть не более двух. Если большинство одобрит предлагаемое изменение принадлежности к земле, то в течение двух лет федеральный закон должен установить, изменяется ли принадлежность к земле согласно абзацу

2. Если предложение, вынесенное на народный опрос, получает одобрение в соответствии с предложениями 3 и 4 абзаца 3, то в течение двух лет после проведения такого опроса следует издать федеральный закон об образовании предлагаемой земли, который более не требует утверждения на референдуме.

(6) Большинство на референдуме и на народном опросе признается большинством поданных голосов, если оно охватывает не менее четвертой части избирателей, обладающих правом голоса на выборах в Бундестаг. Подробности проведения референдума, народной инициативы и народного опроса регулируются федеральным законом; закон может также предусмотреть, что народная инициатива не должна быть повторена ранее чем по истечении пятилетнего периода.

(7) Прочие изменения территориального статуса земель могут осуществляться посредством государственных договоров между заинтересованными землями или посредством федерального закона с согласия Бундесрата, если на территории, чья принадлежность к земле должна измениться, проживает не более 50 тыс. жителей. Подробности регулируются федеральным законом, который нуждается в согласии Бундесрата и большинства членов Бундестага. Он должен предусматривать, что будут заслушаны мнения заинтересованных общин и округов.

(8)*(27) В отступление от положений абзацев 2-7 посредством государственного договора земли могут реорганизовывать соответствующие деление их территорий или частей территории. При этом должно быть выслушано мнение заинтересованных общин и округов. Государственный договор нуждается в утверждении референдумом в каждой заинтересованной земле. Если государственный договор касается части территории земли, то утверждение его референдумом ограничивается только этой частью территории; положение второй половины предложения 5 в этом случае не применяется. На референдуме решение принимается большинством поданных голосов, если оно составляет по меньшей мере четвертую часть голосов избирателей, обладающих правом участвовать в выборах Бундестага; подробности регулируются федеральным законом. Государственный договор нуждается в одобрении Бундестага.

Статья 30. Осуществление государственных полномочий и выполнение государственных задач принадлежит землям, поскольку настоящий Основной закон не устанавливает или не допускает иного регулирования.

Статья 31. Федеральное право имеет преимущество перед правом земель.

Статья 32. (1) Поддержание отношений с иностранными государствами относится к ведению Федерации.

(2) Перед заключением договора, затрагивающего особое положение какой-либо земли, эта земля должна быть своевременно заслушана.

(3) В той мере, в какой земли обладают законодательной компетенцией, они могут с согласия Федерального правительства заключать договоры с иностранными государствами.

Статья 33. (1) Каждый немец имеет в каждой земле одинаковые гражданские права и обязанности.

(2) Каждый немец имеет одинаковый доступ ко всякой публичной должности в соответствии со своими склонностями, способностями и профессиональной квалификацией.

(3) Пользование гражданскими и политическими правами, доступ к публичным должностям, как и права, приобретенные на публичной службе, независимы от исповедуемой религии. Никому не может быть причинен ущерб по причине его принадлежности или непринадлежности к какому-либо вероисповеданию или мировоззрению.

(4) Осуществление полномочий, вытекающих из суверенных прав, должно передаваться в качестве постоянной функции лицам на публичной службе, которые находятся в публично-правовом отношении службы и верности.

(5) Право публичной службы должно принимать во внимание традиционные принципы профессионального чиновничества.

Статья 34. Если какое-либо лицо при исполнении вверенной ему публичной должности нарушит свои служебные обязанности по отношению к третьему лицу, то в принципе ответственность несет государство или корпорация, на службе у которой он состоит. При наличии умысла или грубой неосторожности сохраняется право регрессного иска. Для требований о возмещении ущерба и для регрессного иска не может быть исключен общий судебный порядок.

Статья 35. (1) Все власти Федерации и земель оказывают взаимную правовую и служебную помощь.

(2)*(28) Для сохранения или восстановления общественной безопасности или порядка земля в особо важных случаях может просить о направлении сил и учреждений федеральной пограничной охраны для оказания помощи своей полиции, если полиция без этой помощи не может выполнить свои задачи или их выполнение связано с большими трудностями. Для оказания помощи в случае стихийного бедствия или при особо тяжелых стихийных бедствиях земля может просить о направлении к ней полицейских сил другой земли, сил и учреждений других административных органов, а также федеральной пограничной охраны и вооруженных сил.

(3)*(29) Если стихийное бедствие или несчастный случай угрожает территории более чем одной земли, то Федеральное правительство может в той мере, в какой это необходимо для эффективной борьбы с ними, давать правительствам земель указания о предоставлении полицейских сил в распоряжение других земель, а равно направлять подразделения федеральной пограничной охраны и вооруженных сил для поддержки полицейских сил. Предпринятые Федеральным правительством меры, предусмотренные в предложении 1, должны быть в любой момент отменены по требованию Бундесрата, а в прочих случаях незамедлительно по устранении опасности.

Статья 36*(30). (1) Высшие власти Федерации используют в надлежащей пропорции служащих из всех земель. Лица, занятые в прочих властях Федерации, должны, как правило, набираться из жителей той земли, в которой они действуют.

(2) Законы о вооруженных силах должны принимать во внимание деление Федерации на земли и особые их отношения землячества.

Статья 37. (1) Если земля не выполняет возложенных на нее Основным законом или другим федеральным законом федеральных обязанностей, Федеральное правительство с согласия Бундесрата может принять необходимые меры, чтобы в порядке федерального принуждения побудить землю к выполнению своих обязанностей.

(2) Для проведения таких мер федерального принуждения Федеральное правительство или его уполномоченный имеют право давать указания всем землям и их учреждениям.

III. Бундестаг

Статья 38. (1) Депутаты германского Бундестага избираются всеобщими, свободными, равными и тайными выборами. Они являются представителями всего народа, не связаны наказами и указаниями и подчиняются лишь своей совести.

(2)*(31) Избирателем является тот, кто достиг 18-летнего возраста; избираемым - тот, кто достиг возраста, с которого наступает совершеннолетие.

(3) Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 39*(32). (1) Бундестаг избирается на четыре года при соблюдении нижеследующих условий. Его легислатура оканчивается с первым заседанием нового Бундестага. Новые выборы проводятся не ранее сорока шести и не позднее сорока восьми месяцев после начала легислатуры. В случае роспуска Бундестага новые выборы проводятся в течение шестидесяти дней.

(2)*(33) Бундестаг собирается не позднее чем на 30-й день после выборов.

(3) Бундестаг постановляет о закрытии и возобновлении своих сессий. Председатель Бундестага может созвать его и ранее. Он обязан это сделать по требованию третьей части членов, Федерального президента или Федерального канцлера.

Статья 40. (1) Бундестаг выбирает своего Председателя, его заместителей и секретарей. Он принимает свой регламент.

(2) Председатель обладает распорядительными правами в здании Бундестага и обладает в нем полицейской властью. Без его разрешения в помещениях Бундестага не могут ни производиться обыск, ни налагаться аресты.

Статья 41. (1) Проверка правильности выборов принадлежит Бундестагу. Он решает также, утратил ли депутат членство в Бундестаге.

(2) Решение Бундестага может быть обжаловано в Федеральный конституционный суд.

(3) Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 42. (1) Заседания Бундестага публичны. По предложению одной десятой его членов или по предложению Федерального правительства большинством в две трети голосов заседания могут быть объявлены закрытыми. Решение по этому предложению принимается на закрытом заседании.

(2) Для принятия Бундестагом решений требуется большинство поданных голосов, если настоящим Основным законом не установлено иное. Регламентом могут допускаться исключения для выборов, проводимых Бундестагом.

(3) Достоверные отчеты о публичных заседаниях Бундестага и его комитетов свободны от всякой ответственности.

Статья 43. (1) Бундестаг и его комитеты могут требовать присутствия любого члена Федерального правительства.

(2) Члены Бундестага и Федерального правительства, а также их уполномоченные имеют доступ на все заседания Бундестага и его комитетов. Они должны быть заслушаны в любое время.

Статья 44. (1) Бундестаг имеет право, а по предложению четвертой части его членов обязан образовать следственный комитет, который на публичных заседаниях собирает требуемые доказательства. Заседания могут быть и закрытыми.

(2) К ходу следственных действий соответственно применяются предписания об уголовном процессе. Тайна переписки, почтовой и телесвязи остается ненарушимой.

(3) Суды и органы администрации обязаны оказывать правовую и административную помощь.

(4) Решения следственных комитетов не подлежат судебному истолкованию. Суды свободны в рассмотрении и оценке обстоятельств, лежащих в основе расследования.

Статья 45*(34). Бундестаг учреждает комитет по делам Европейского союза. Он может наделить комитет полномочиями осуществлять по отношению к Федеральному правительству права Бундестага, предоставленные ему статьей 23.

Статья 45-a*(35). (1) Бундестаг учреждает комитет по иностранным делам и комитет по обороне.

(2) Комитет по обороне обладает также правами следственного комитета. По предложению четвертой части его членов он обязан производить расследования по конкретному делу.

(3) Абзац 1 статьи 44 не применяется к сфере обороны.

Статья 45-b*(36). Для охраны основных прав в качестве вспомогательного органа Бундестага при осуществлении парламентского контроля назначается уполномоченный Бундестага по обороне. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 45-c*(37). (1) Бундестаг учреждает комитет по петициям, который обязан рассматривать просьбы и жалобы, подаваемые в Бундестаг согласно статье 17.

(2) Полномочия комитета в отношении проверки жалоб регулируются федеральным законом.

Статья 46. (1) Депутат ни в какое время не может быть подвергнут преследованию в судебном или административном порядке или иначе привлечен к ответственности вне Бундестага за свое голосование или высказывание в Бундестаге или в одном из его комитетов. Это не относится к клеветническим оскорблениям.

(2) Депутат может быть привлечен к ответственности или арестован за уголовно наказуемое деяние лишь с согласия Бундестага, за исключением случаев задержания при совершении такого деяния или в течение следующего дня.

(3) Согласие Бундестага требуется, кроме того, на любое другое ограничение личной свободы депутата или на применение в отношении него процедуры согласно статье 18.

(4) Любое уголовное производство и любое производство согласно статье 18 в отношении депутата, любой арест и любое иное ограничение его личной свободы должны быть приостановлены по требованию Бундестага.

Статья 47. Депутаты имеют право не давать показаний относительно лиц, которые доверились им как депутатам либо которые доверили им в этом качестве какие-либо факты, равно о самих таких фактах. В рамках действия такого права на отказ от дачи показаний не допускается наложение ареста на документы.

Статья 48. (1) Тот, кто выставил свою кандидатуру в Бундестаг, имеет право на отпуск, необходимый для подготовки своего избрания.

(2) Никому не могут быть чинимы препятствия к принятию и осуществлению депутатского мандата. Предупреждение об увольнении с работы или увольнение на этом основании недопустимо.

(3) Депутаты имеют право на соответствующее обеспечивающее их независимость вознаграждение. Они имеют право бесплатно пользоваться всеми государственными транспортными средствами. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 49*(38).

IV. Бундесрат

Статья 50*(39). Через посредство Бундесрата земли участвуют в законодательстве и управлении Федерацией и в делах Европейского союза.

Статья 51. (1) Бундесрат состоит из членов правительств земель, которые их назначают и отзывают. Земли могут быть представлены другими членами своих правительств.

(2)*(40) Каждая земля располагает не менее чем тремя голосами; земли с населением свыше двух миллионов жителей имеют четыре голоса, земли с населением свыше шести миллионов жителей - пять голосов, земли с населением более семи миллионов - шесть голосов.

(3) Каждая земля может послать столько членов, сколько она имеет голосов. Голоса земли могут подаваться только согласованно и только присутствующими членами или их представителями.

Статья 52. (1) Бундесрат избирает своего Председателя на один год.

(2) Председатель созывает Бундесрат. Он обязан его созвать по требованию представителей не менее двух земель или Федерального правительства.

(3) Бундесрат принимает свои решения по меньшей мере большинством голосов. Он принимает свой регламент. Его заседания публичны. Они могут быть объявлены закрытыми.

(3-а)*(41) Для рассмотрения дел Европейского союза Бундесрат может образовать палату по европейским делам, решения которой имеют силу решений Бундесрата; соответственно применяются абзац 2 и предложение 3 абзаца 3 статьи 51.

(4) В комитеты Бундесрата могут входить другие члены или уполномоченные правительств земель.

Статья 53. Члены Федерального правительства имеют право, а по требованию и обязаны принимать участие в заседаниях Бундесрата и его комитетов. Они должны быть в любое время выслушаны. Федеральное правительство обязано держать Бундесрат в курсе текущих дел.

IV-а. Совместный комитет*(42)

Статья 53-а. (1) Совместный комитет состоит на две трети из депутатов Бундестага и на одну треть из членов Бундесрата. Депутаты назначаются Бундестагом на основе представительства фракций; они не могут входить в состав Федерального правительства. Каждая земля должна быть представлена одним назначенным ею членом Бундесрата; эти члены не связаны указаниями. Образование Совместного комитета и его процедура регулируются регламентом, который должен быть принят Бундестагом и нуждается в одобрении Бундесрата.

(2) Федеральное правительство должно информировать Совместный комитет о своих планах, касающихся состояния обороны. Права Бундестага и его комитетов, предусмотренные абзацем 1 статьи 43, в связи с этим не затрагиваются.

V. Федеральный президент

Статья 54. (1) Федеральный президент избирается Федеральным собранием без прений. Избираемым может быть каждый немец, обладающий избирательным правом в Бундестаг и достигший сорока лет.

(2) Полномочия Федерального президента длятся пять лет. Непосредственное переизбрание допускается только один раз.

(3) Федеральное собрание состоит из членов Бундестага и такого же числа членов, избираемых народными представительствами земель на началах пропорциональности.

(4) Федеральное собрание собирается не позднее 30 дней до истечения срока полномочий Федерального президента, а при досрочном окончании его полномочий - не позднее 30 дней после этого момента. Оно созывается Председателем Бундестага.

(5) По окончании срока полномочий Бундестага срок, установленный в предложении 1 абзаца 4, исчисляется со дня первого заседания Бундестага.

(6) Избранным считается лицо, получившее большинство голосов членов Федерального собрания. Если в первых двух турах голосования такое большинство не получено ни одним

претендентом, избранным считается тот, кто в следующем туре голосования соберет наибольшее число голосов.

(7) Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 55. (1) Федеральный президент не может входить ни в состав Правительства, ни в законодательный орган Федерации или земли.

(2) Федеральный президент не может занимать никакую другую оплачиваемую должность, осуществлять коммерческую или профессиональную деятельность или входить в состав руководства или наблюдательного совета предприятия, имеющего целью получение прибыли.

Статья 56. Федеральный президент при своем вступлении в должность приносит перед собравшимися членами Бундестага и Бундесрата следующую присягу:

"Клянусь посвятить свои силы благу немецкого народа, содействовать его пользе, оберегать его от ущерба, блюсти и защищать Основной закон и законы Федерации, добросовестно исполнять свои обязанности и соблюдать справедливость по отношению к каждому. Да поможет мне в этом Бог".

Присяга может быть принесена и без религиозной формулы.

Статья 57. Полномочия Федерального президента в случае каких-либо препятствий или досрочного освобождения от должности осуществляются председателем Бундесрата.

Статья 58. Для действительности предписаний и распоряжений Федерального президента необходима их контрасигнатура Федеральным канцлером или компетентным федеральным министром. Это правило не относится к назначению и увольнению Федерального канцлера, роспуску Бундестага согласно статье 63 и просьбам согласно абзацу 3 статьи 69.

Статья 59. (1) Федеральный президент представляет Федерацию в международно-правовых отношениях. Он заключает от имени Федерации договоры с иностранными государствами. Он аккредитует и принимает послов.

(2) Договоры, регулирующие политические отношения Федерации и касающиеся предметов федерального законодательства, требуют согласия или содействия соответствующих органов, компетентных в отношении федерального законодательства, в форме федерального закона. К соглашениям административного характера применяются соответственно предписания, относящиеся к федеральной администрации.

Статья 59-а*(43).

Статья 60. (1)*(44) Федеральный президент назначает и увольняет федеральных судей, федеральных чиновников, офицеров и унтер-офицеров, поскольку законом не установлено иное.

(2) В конкретных случаях он осуществляет от имени Федерации право помилования.

(3) Он может передавать эти полномочия другим органам власти.

(4) Положения абзацев 2-4 статьи 46 соответственно применяются к Федеральному президенту.

Статья 61. (1) Бундестаг или Бундесрат могут возбудить перед Федеральным конституционным судом обвинение против Федерального президента в умышленном нарушении им Основного закона или другого федерального закона. Предложение о возбуждении обвинения должно быть представлено от имени не менее чем одной четвертой части членов Бундестага или не менее чем одной четвертой части голосов Бундесрата. Решение о предъявлении обвинения требует большинства двух третей членов Бундестага или двух третей голосов Бундесрата. Обвинение поддерживается представителем выдвинувшего обвинение органа.

(2) Если Федеральный конституционный суд установит, что Федеральный президент виновен в умышленном нарушении Основного закона или другого федерального закона, он может объявить его лишенным должности. После предъявления обвинения Федеральный конституционный суд вправе временным приказом постановить, что Федеральный президент не может выполнять свои должностные функции.

VI. Федеральное правительство

Статья 62. Федеральное правительство состоит из Федерального канцлера и федеральных министров.

Статья 63. (1) Федеральный канцлер избирается без прений Бундестагом по предложению Федерального президента.

(2) Избранным считается тот, кто собрал голоса большинства членов Бундестага. Избранное лицо должно быть назначено Федеральным президентом.

(3) Если предложенное лицо не избрано, Бундестаг может в течение четырнадцати дней после выборов избрать Федерального канцлера абсолютным большинством голосов своих членов.

(4) Если в течение этого срока избрание не состоялось, незамедлительно проводится новый тур голосования, в котором избранным считается тот, кто получил наибольшее число голосов. Если избранное лицо собрало голоса большинства членов Бундестага, Федеральный президент в

течение семи дней после выборов должен его назначить. Если избранное лицо не получило такого большинства, то Федеральный президент должен в течение семи дней либо назначить его, либо распустить Бундестаг.

Статья 64. (1) Федеральные министры назначаются и увольняются Федеральным президентом по предложению Федерального канцлера.

(2) При вступлении в должность Федеральный канцлер и федеральные министры приносят перед Бундестагом присягу, предусмотренную статьей 56.

Статья 65. Федеральный канцлер определяет основные направления политики и несет за них ответственность. В пределах этих основных направлений каждый федеральный министр ведет дела своей отрасли самостоятельно под свою ответственность. При расхождении мнений между федеральными министрами решает Федеральное правительство. Федеральный канцлер ведет дела Правительства согласно регламенту, принятому Федеральным правительством и одобренному Федеральным президентом.

Статья 65-а*(45). Федеральный министр обороны пользуется правом издания приказов и командования вооруженными силами.

Статья 66. Федеральный канцлер и федеральные министры не могут занимать никакие другие оплачиваемые должности, осуществлять какую-либо коммерческую или профессиональную деятельность или входить в состав руководства, а без согласия Бундестага - в состав наблюдательного совета предприятия, имеющего целью извлечение прибыли.

Статья 67. (1) Бундестаг может выразить недоверие Федеральному канцлеру тем, что большинством членов выберет ему преемника, и обратиться к Федеральному президенту с просьбой об увольнении Федерального канцлера. Федеральный президент должен удовлетворить эту просьбу и назначить выбранное лицо.

(2) Между предложением о выражении недоверия и выборами должно пройти сорок восемь часов.

Статья 68. (1) Если обращение Федерального канцлера о выражении ему доверия не встречает согласия большинства членов Бундестага, то Федеральный президент может по предложению Федерального канцлера в течение двадцати одного дня распустить Бундестаг. Право на роспуск утрачивается, как только Бундестаг большинством своих членов изберет другого Федерального канцлера.

(2) Между предложением о выражении доверия и голосованием должно пройти сорок восемь часов.

Статья 69. (1) Федеральный канцлер назначает одного из федеральных министров своим заместителем.

(2) Полномочия Федерального канцлера или федерального министра заканчиваются в любом случае с первым заседанием нового Бундестага, а полномочия федерального министра - также при любом прекращении полномочий Федерального канцлера.

(3) Федеральный канцлер по просьбе Федерального президента, а федеральный министр по просьбе Федерального канцлера или Федерального президента обязаны продолжать ведение дел впредь до назначения их преемников.

VII. Законодательство Федерации

Статья 70. (1) Земли имеют право законодательства в той мере, в какой настоящим Основным законом законодательные полномочия не предоставлены Федерации.

(2) Разграничение компетенции Федерации и земель определяется согласно предписаниям настоящего Основного закона об исключительной и конкурирующей законодательной компетенции.

Статья 71. В сфере исключительной законодательной компетенции Федерации земли обладают полномочиями на законодательство лишь тогда и постольку, когда и постольку они прямо управомочены на это федеральным законом.

Статья 72*(46). (1) В сфере конкурирующей законодательной компетенции земли обладают полномочием на законодательство лишь тогда и постольку, когда и постольку Федерация не пользуется своими законодательными правами.

(2) В этой сфере Федерация имеет право законодательства, если существует необходимость в федеральном законодательном регулировании в целях обеспечения единообразных условий жизни на территории Федерации или сохранения правового или экономического единства в общегосударственных интересах.

(3) Федеральным законом может быть установлено, что федеральное законодательное регулирование, которое более не требуется по смыслу положений абзаца 2, может быть заменено правом земли.

Статья 73. Федерация обладает исключительной законодательной компетенцией по следующим вопросам:

- 1)* (47) иностранные дела, а также оборона, включая защиту гражданского населения;
- 2) гражданство Федерации;
- 3) свобода передвижения, паспортный режим, иммиграция и эмиграция, выдача;
- 4) валюта, денежное обращение и чеканка монеты, режим мер и весов, а также установление точного времени;
- 5) таможенное и торговое единство территории, договоры о торговле и судоходстве, свобода товарного обращения, оборот товаров и платежей с границей, включая таможенную и пограничную охрану;
- 6)* (48) воздушное сообщение;
- 6-a)* (49) железнодорожное сообщение, которое полностью или в своем большинстве принадлежит Федерации (железные дороги Федерации), строительство, поддержание и эксплуатация рельсовых путей этих дорог, а также взимание платы за использование этих путей;
- 7)* (50) служба почты и телекоммуникаций;
- 8) правовое положение лиц, находящихся на службе Федерации и федеральных корпораций публичного права:
- 9) правовая охрана промышленной собственности, авторское право и издательское право;
- 10)* (51) сотрудничество Федерации и земель:
 - a) в области уголовной полиции;
 - b) в защите основ свободного демократического строя, существования и безопасности Федерации или земли (охрана Конституции) и
 - c) в защите территории Федерации от стремлений путем применения силы или направленных на такое применение подготовительных действий поставить под угрозу внешние интересы Федеративной Республики Германии, а также учреждение федерального ведомства уголовной полиции и борьба с международной преступностью;
- 11) статистика для целей Федерации.

Статья 74. (1) Конкурирующая законодательная компетенция распространяется на следующие области:

- 1) гражданское право, уголовное право и исполнение приговоров, судоустройство, судопроизводство, адвокатура, нотариат и юридическая консультация;
- 2) акты гражданского состояния;

- 3) право союзов и собраний;
- 4) право иностранцев на пребывание и постоянное проживание;
- 4-а)*(52) законодательство об оружии и взрывчатых веществах;
- 5)*(53);
- 6) дела беженцев и перемещенных лиц;
- 7) государственное социальное обеспечение;
- 8)*(54);
- 9) военный ущерб и его возмещение;
- 10)*(55) обеспечение инвалидов войны, родственников погибших и попечение о бывших военнопленных;
- 10-а)*(56) могилы павших воинов, могилы других жертв войны и жертв тирании;
- 11) хозяйственное право (горное дело, промышленность, энергетическое хозяйство, ремесла, кустарная промышленность, торговля, банковское и биржевое дело, частное страхование);
- 11-а)*(57) производство и использование ядерной энергии в мирных целях, сооружение и эксплуатация установок, предназначенных для этих целей; защита от опасностей, возникающих при высвобождении ядерной энергии или вследствие ионизирующего излучения, и захоронение радиоактивных материалов;
- 12) трудовое право, включая положение о предприятии, охрану труда и посредничество по найму, а также социальное страхование, включая страхование от безработицы;
- 13)*(58) регулирование субсидий на образование и содействие научным исследованиям;
- 14) право принудительного отчуждения, поскольку оно касается дел, упомянутых в статьях 73 и 74;
- 15) передача земель, природных богатств и средств производства в общественную собственность или в другие формы общественного хозяйства;
- 16) предотвращение злоупотреблений экономической властью;
- 17) содействие производству в сельском и лесном хозяйстве; обеспечение снабжения продовольствием, ввоз и вывоз продукции сельского и лесного хозяйства, рыболовство в открытом море и в прибрежных водах, охрана побережья;
- 18)*(59) сделки в отношении земельных участков, земельное право (без права участия в освоении земли) и сельскохозяйственная аренда, жилищное дело, населенные пункты и дома на праве личной собственности;
- 19) мероприятия против общепасных и заразных заболеваний людей и животных, допуск к врачебным и другим медицинским профессиям и к врачеванию, оборот лекарств, лекарственных и наркотических средств и ядов;

19-а)*(60) хозяйственное обеспечение больниц и регулирование тарифов за предоставляемую ими помощь;

20)*(61) защита снабжения продовольствием и пищевой промышленности, предметов первой необходимости, фуража, семенного и посадочного материала для сельского и лесного хозяйства, защита растений от болезней и вредителей, а также охрана животных;

21) судоходство в открытом море и в прибрежных водах, а также морские навигационные знаки, судоходство по внутренним водам, метеорологическая служба, морские каналы и внутренние водные пути общего назначения;

22)*(62) дорожное движение, автомобильный транспорт, сооружение и поддержание автострад, а также взимание и распределение сборов за использование транспортными средствами общественных дорог;

23)*(63) рельсовые пути, не являющиеся железными дорогами Федерации, за исключением фуникулеров;

24)*(64) уничтожение отходов, охрана воздуха от загрязнения и борьба с шумом.

25)*(65) ответственность государства;

26)*(66) искусственное оплодотворение людей, исследование и искусственное изменение наследственности, а также регулирование трансплантации органов и тканей.

(2)*(67) Законы, принятые в соответствии с абзацем 1 статьи 25, требуют одобрения Бундесрата.

Статья 74-а*(68). (1) Конкурирующее законодательство распространяется также на оплату и обеспечение лиц, состоящих в публично-правовом отношении службы и верности, поскольку Федерация не обладает согласно пункту 8 статьи 73 исключительной законодательной компетенцией.

(2) Федеральные законы, издаваемые в соответствии с абзацем 1, нуждаются в согласии Бундесрата.

(3) В согласии Бундесрата нуждаются также федеральные законы, издаваемые в соответствии с пунктом 8 статьи 73, поскольку они устанавливают критерии для структуры или исчисления оплаты и обеспечения, включая должностные оклады, или иные минимальные и максимальные ставки, чем предусмотренные федеральными законами в соответствии с абзацем 1.

(4) Абзацы 1 и 2 соответственно применяются к оплате и обеспечению судей земель. К законам, издаваемым согласно абзацу 1 статьи 98, соответственно применяется абзац 3.

Статья 75*(69). (1)*(70) Федерация имеет право при соблюдении условий, предусмотренных статьей 72, издавать рамочные предписания по следующим вопросам:

1) правовое положение лиц, состоящих на публичной службе земель, общин и других корпораций публичного права, поскольку статья 74-а не предписывает иного;

1-а) общие принципы высшего образования;

2) общее положение печати и кино;

3) охота, охрана природы и забота о ландшафтах;

4) распределение земли, пространственная организация и водный режим;

5) регистрация населения и выдача удостоверений личности;

6) охрана немецкого культурного наследия от вывоза за границу.

(2)*(71) Рамочные предписания могут содержать лишь в исключительных случаях непосредственно действующее регулирование.

(3)*(72) Если Федерация издает рамочные предписания, то земли обязаны издать в течение установленного законом времени свои законы.

Статья 76. (1) Законопроекты вносятся в Бундестаг Федеральным правительством, членами Бундестага либо Бундесратом.

(2)*(73) Законопроекты Федерального правительства подлежат внесению прежде всего в Бундесрат. Бундесрату принадлежит право высказываться об этих законопроектах в течение шести недель. Когда в силу уважительных причин, в частности связанных со значительным объемом законопроекта, требуется продление срока, то последний составляет девять недель. Законопроект, который при направлении в Бундесрат Федеральное правительство определило как особо срочный, оно может по истечении трех недель, а в случае, когда Бундесрат продлит срок в соответствии с предложением 3, то по истечении шести недель передать в Бундестаг, даже если заключение Бундесрата по нему не получено; заключение Бундесрата немедленно по получении должно быть направлено Бундестагу. В отношении законопроектов, влекущих изменение настоящего Основного закона и передачу суверенных прав согласно статьям 23 и 24, срок для дачи заключения составляет девять недель; предложение 4 в данном случае не применяется.

(3)*(74) Законопроекты Бундесрата должны направляться Бундестагу через Федеральное правительство в течение трех месяцев. Оно обязано высказать по ним свою точку зрения. Когда в силу уважительных причин, в частности связанных со значительным объемом проекта, требуется продление срока, то последний составляет девять недель. Когда Бундесрат определил законопроект как особо срочный, то срок составляет три недели, а в случае, когда Федеральное правительство продлит срок в соответствии с предложением 3, то шесть недель. В отношении законопроектов, влекущих изменение настоящего Основного закона и передачу суверенных прав согласно статьям 23 и 24, срок для дачи заключения составляет девять недель; предложение 4 в данном случае не применяется. В отношении законопроекта Бундестаг проводит обсуждение и принимает решение в соответствующие сроки.

Статья 77. (1) Федеральные законы принимаются Бундестагом. Принятые законы должны немедленно передаваться Бундесрату Председателем Бундестага.

(2)*(75) Бундесрат может в течение трех недель по получении принятого закона потребовать созыва комитета, образуемого из членов Бундестага и Бундесрата, для совместного обсуждения закона. Состав и процедура этого комитета регулируются регламентом, который принимается Бундестагом и нуждается в одобрении Бундесрата. Входящие в этот комитет члены Бундесрата не связаны указаниями. Если для принятия закона требуется согласие Бундесрата, то Бундестаг и Федеральное правительство могут потребовать созыва комитета. Если комитет предложит внести изменения в текст принятого закона, то Бундестаг должен принять новое решение.

(2-a)*(76) Когда требуется одобрение закона Бундесратом, то Бундестаг должен принять решение в установленный срок, если только не применяется предложение 1 абзаца 2 или принимается без внесения предложения об изменении законодательного решения.

(3)*(77) Если для принятия закона согласия Бундесрата не требуется, то он может по окончании процедуры, указанной в абзаце 2, в течение двух недель заявить протест против принятого Бундестагом закона. Срок для внесения протеста исчисляется в случае, указанном в последнем предложении абзаца 2, со дня поступления нового решения Бундестага, а во всех других случаях - со дня поступления сообщения председателя комитета, предусмотренного абзацем 2, об окончании процедуры в комитете.

(4) Если протест был принят большинством голосов Бундесрата, он может быть отклонен решением большинства членов Бундестага. Если Бундесрат принял протест большинством не менее двух третей своих голосов, то для отклонения его Бундестагом требуется большинство в две трети голосов, по меньшей мере составляющих большинство голосов членов Бундестага.

Статья 78. Принятый Бундестагом закон считается вступившим в силу, если Бундесрат его одобряет, не выдвигает требование в соответствии с абзацем 2 статьи 77, не заявляет протеста в течение срока, предусмотренного абзацем 3 статьи 77, или отзывает такой протест, или если протест отклонен Бундестагом.

Статья 79. (1)*(78) Основной закон может быть изменен только законом, который специально изменяет или дополняет текст Основного закона. При заключении международных договоров, предметом которых является мирное урегулирование, подготовка мирного урегулирования, прекращение оккупационно-правового режима, а также договоров, предназначенных служить обороне Федеративной Республики, для подтверждения того, что положения Основного закона не препятствуют заключению и вступлению в силу таких договоров, достаточно дополнения текста настоящего Основного закона, ограничивающегося таким подтверждением.

(2) Такой закон нуждается в одобрении двух третей членов Бундестага и двух третей голосов Бундесрата.

(3) Не допускается изменение настоящего Основного закона, затрагивающее разделение Федерации на земли, принципы участия земель в законодательстве или принципы, установленные в статьях 1 и 20.

Статья 80. (1) Закон может уполномочить Федеральное правительство, федерального министра или правительства земель издать правовые постановления. При этом законом должны быть определены содержание, цель и объем предоставленного полномочия. В постановлении должно указываться его правовое основание. Если законом предусматривается дальнейшая передача полномочий, то для передачи полномочий требуется правовое постановление.

(2)*(79) В одобрении Бундесрата нуждаются, если иное не оговорено федеральным законом, правовые постановления Федерального правительства или федерального министра о принципах и тарифах при использовании почты и телекоммуникаций, об основных положениях об оплате за пользование железными дорогами Федерации, о строительстве и эксплуатации железных дорог, а также правовые постановления, принимаемые на основании таких федеральных законов, которые нуждаются в согласии Бундесрата или выполняются землями по поручению Федерации либо в порядке их собственной компетенции.

(3)*(80) Бундесрат может передать Федеральному правительству проект для издания правового постановления, направляемого для получения требуемого согласия.

(4)*(81) Поскольку правительства земель уполномочены федеральным законом или на основании федерального закона, постольку земли уполномочиваются проводить регулирование посредством издания закона.

Статья 80-а*(82). (1) Если в настоящем Основном законе или федеральном законе об обороне, включая защиту гражданского населения, определяется, что правовые предписания могут применяться только в силу настоящей статьи, то их применение вне состояния обороны допускается, только если Бундестаг констатирует наступление состояния напряженности или даст особое согласие на применение. Констатация состояния напряженности и дача особого согласия в случаях, указанных в предложении 1 абзаца 5 и в предложении 2 абзаца 6 статьи 12-а, требуют большинства в две трети поданных голосов.

(2) Меры на основании правовых предписаний, указанные в абзаце 1, должны быть отменены, если того потребует Бундестаг.

(3) В отступление от абзаца 1 применение таких правовых предписаний равно допускается на основании и в пределах решения, принятого международным органом в рамках союзного договора с согласия Федерального правительства. Меры, принятые на основании настоящего абзаца, должны быть отменены, если того потребует Бундестаг большинством голосов своих членов.

Статья 81. (1) Если в предусмотренном статьей 68 случае Бундестаг не распущен, то Федеральный президент может по предложению Федерального правительства и с согласия Бундесрата объявить состояние законодательной необходимости в отношении какого-либо законопроекта, отклоненного Бундестагом, несмотря на то, что Федеральное правительство определило этот законопроект как неотложный. Это применимо также к случаю отклонения

какого-либо законопроекта, даже если Федеральный канцлер связывал с ним свое предложение, предусмотренное статьей 68.

(2) Если Бундестаг после объявления состояния законодательной необходимости снова отклонит законопроект или примет его в неприемлемой для Федерального правительства редакции, то закон считается вступившим в силу, если Бундесрат его одобрит. То же относится к случаю, если проект не будет принят Бундестагом в течение четырех недель после его нового внесения.

(3) В период нахождения Федерального канцлера в должности любой другой отклоненный Бундестагом законопроект также может быть принят согласно абзацам 1 и 2 в течение шести месяцев после первого объявления состояния законодательной необходимости. По истечении этого срока не допускается дальнейшее объявление такого состояния в период нахождения в должности того же Федерального канцлера.

(4) Основной закон не может быть ни изменен, ни частично либо полностью отменен или приостановлен на основании закона, принятого согласно абзацу 2.

Статья 82. (1) Законы, вступившие в силу на основании предписаний настоящего Основного закона, после контрасигнации оформляются Федеральным президентом и публикуются в "Бундесгезетцблатт"*(83). Правовые постановления подписываются издавшими их органами, оформляются и, если иное не установлено законом, публикуются в "Бундесгезетцблатт".

(2) В каждом законе и в каждом правовом постановлении должен быть указан день их вступления в силу. При отсутствии такого указания законы и постановления вступают в силу на четырнадцатый день после выхода соответствующего номера "Бундесгезетцблатт".

VIII. Исполнение федеральных законов и федеральная администрация

Статья 83. Земли исполняют федеральные законы, как свои собственные, поскольку настоящим Основным законом не устанавливается или не допускается иное.

Статья 84. (1) Если земли исполняют федеральные законы, как свои собственные, то они сами регулируют организацию властей и административный процесс, поскольку федеральными законами с согласия Бундесрата не установлено иное.

(2) Федеральное правительство может с согласия Бундесрата издавать общие административные предписания.

(3) Федеральное правительство осуществляет надзор за тем, чтобы земли исполняли федеральные законы в соответствии с действующим правом. В этих целях Федеральное правительство может направлять уполномоченных в верховные власти земель, а с их согласия или, в случае отказа в такой согласии, с согласия Бундесрата - также и в нижестоящие власти.

(4) Если недостатки, обнаруженные Федеральным правительством при исполнении землями федеральных законов, не устраняются, то по предложению Федерального правительства или земли Бундесрат решает, нарушила ли земля норму права. Решение Бундесрата может быть обжаловано в Федеральный конституционный суд.

(5) Федеральному правительству могут быть предоставлены федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата, полномочия давать в особых случаях конкретные указания по исполнению федеральных законов. Они должны направляться верховным властям земли, за исключением случаев, которые федеральное Правительство считает неотложными.

Статья 85. (1) Если земли исполняют федеральные законы по поручению Федерации, то организация властей остается в ведении земель, поскольку федеральными законами с согласия Бундесрата не установлено иное.

(2) Федеральное правительство может издавать с согласия Бундесрата общие административные предписания. Оно может регулировать на единообразных началах подготовку чиновников и служащих. Руководители властей средних инстанций должны назначаться с его согласия.

(3) Власти земли подчиняются указаниям компетентных верховных властей Федерации. Указания должны направляться верховным властям земель, за исключением случаев, которые Федеральное правительство считает неотложными. Выполнение указания должно обеспечиваться верховными властями земли.

(4) Федеральный надзор распространяется на законность и целесообразность исполнения. Федеральное правительство может в этих целях требовать отчетов и представления документов, направлять во все власти уполномоченных.

Статья 86. Если исполнение законов осуществляется Федерацией через посредство собственной федеральной администрации или непосредственно подчиненных ей корпораций либо учреждений публичного права, то Федеральное правительство издает, поскольку особо законом не предписывается, общие административные предписания. Оно регулирует, если законом не установлено иное, организацию властей.

Статья 87. (1)*(84) К собственно федеральной администрации с собственными нижестоящими административными звеньями относятся иностранная служба, управление федеральных финансов и в соответствии со статьей 89 - управление федеральных водных путей и судоходства. Федеральный закон может учредить федеральные пограничные власти, центральные органы полицейской справочной службы и информации, уголовной полиции и сбора данных для охраны Конституции и защиты территории Федерации от попыток путем применения силы или направленных на такое применение подготовительных действий поставить под угрозу внешние интересы Федеративной Республики Германии.

(2)*(85) В качестве непосредственно подчиненных Федерации корпораций публичного права действуют те учреждения социального страхования, сфера компетенции которых распространяется на территорию более чем одной земли. Учреждения социального страхования, компетенция которых распространяется за пределы одной земли, но не более трех земель, в отступление от предложения 1 действуют в качестве непосредственно подчиненных земле корпораций публичного права, если осуществляющая контроль земля была определена заинтересованными землями.

(3) Кроме того, по вопросам, по которым Федерации принадлежит право законодательства, федеральным законом могут быть учреждены высшие самостоятельные федеральные власти и новые непосредственно подчиненные Федерации корпорации и учреждения публичного права. Если перед Федерацией встанут новые задачи в тех отраслях, в которых она имеет право законодательства, то с согласия Бундесрата и большинства членов Бундестага в случае неотложной необходимости могут быть учреждены федеральные власти средних и низших инстанций.

Статья 87-а*(86). (1) Федерация создает для своей обороны вооруженные силы. Их численность и основные черты их организации должны соотноситься с бюджетом.

(2) Кроме обороны, вооруженные силы могут использоваться только в случаях, точно допускаемых настоящим Основным законом.

(3) В период состояния обороны или напряженности вооруженные силы облечены полномочиями по защите гражданских объектов и решению задач, связанных с регулированием движения, поскольку это требуется для выполнения их задач по обороне. Кроме того, в период состояния обороны или напряженности на вооруженные силы может быть возложена защита гражданских объектов, проводимая в порядке поддержки полицейских мероприятий; при этом вооруженные силы сотрудничают с компетентными властями.

(4) Для отражения опасности, угрожающей существованию или основам свободного демократического строя Федерации или одной из земель, Федеральное правительство может, если имеются в наличии предпосылки, указанные в абзаце 2 статьи 91, и если недостаточно полицейских сил и сил федеральной пограничной охраны, использовать вооруженные силы для оказания помощи полиции и федеральной пограничной охране в защите гражданских объектов и для борьбы с организованными и располагающими боевым вооружением группами. Действия вооруженных сил должны быть прекращены, если того потребует Бундестаг или Бундесрат.

Статья 87-б*(87). (1) Федеральное военное управление осуществляется собственной федеральной администрацией с собственными нижестоящими административными звеньями. В ее задачу входят вопросы личного состава и непосредственного удовлетворения материальных потребностей вооруженных сил. Задачи попечения о пострадавших и строительства могут быть возложены на федеральное военное управление только федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата. В одобрении Бундестага нуждаются также законы, которыми федеральное военное управление уполномочивается на вмешательство в права третьих лиц; это не относится к законам, касающимся личного состава.

(2) В остальном федеральными законами по вопросам обороны, включая законы о замене военной службы и о защите гражданского населения, может быть установлено с одобрения Бундесрата, что они исполняются полностью или частично собственно федеральной администрацией с собственными нижестоящими административными звеньями или землями по поручению Федерации. Если такие законы исполняются землями по поручению Федерации, то ими может быть установлено с одобрения Бундесрата, что полномочия, принадлежащие на основании статьи 85 Федеральному правительству и компетентным верховным властям Федерации, полностью или частично могут быть переданы высшим федеральным властям; при этом может быть установлено, что издаваемые этими властями общие административные предписания согласно предложению 1 абзаца 2 статьи 85 не нуждаются в одобрении Бундесрата.

Статья 87-с*(88). Законы, принимаемые на основании пункта 11-а статьи 74, могут с одобрения Бундесрата устанавливать, что их исполнение осуществляется землями по поручению Федерации.

Статья 87-d*(89). (1)*(90) Управление воздушным сообщением входит в состав собственно федеральной администрации. Федеральный закон устанавливает, будет ли оно иметь организацию в публично-правовой или частноправовой форме.

(2) Федеральным законом, который нуждается в согласии Бундесрата, задачи управления воздушным сообщением могут быть по поручению Федерации возложены на земли.

Статья 87-e*(91). 1) Сообщение на железных дорогах Федерации находится под ее собственным управлением. Посредством издания федерального закона задачи по управлению железнодорожным сообщением могут передаваться землям как их собственным делом.

(2) В соответствии с федеральным законом Федерация осуществляет задачи по управлению железнодорожным сообщением, выходящим за сферы ее железных дорог.

(3) Железные дороги Федерации управляются как хозяйственное предприятие частного права. Они находятся в собственности Федерации, поскольку деятельность хозяйственного предприятия включает строительство, поддержание и эксплуатацию рельсовых путей. Передача долей Федерации в предприятиях согласно предложению 2 осуществляется посредством закона; большая доля участия в этих предприятиях остается у Федерации. Подробности регулируются федеральным законом.

(4) Федерация гарантирует, что при сохранении и развитии рельсовых путей железных дорог Федерации, а также при оказании транспортных услуг на этих железных дорогах принимаются в расчет требования общего блага, поскольку это не касается железнодорожного пассажирского транспорта. Подробности регулируются федеральным законом.

(5) Законы, издаваемые на основании абзацев 1-4, нуждаются в одобрении Бундесрата. Согласия Бундесрата также требуют законы, которые регулируют прекращение, слияние и раздел предприятий железной дороги Федерации, передачу рельсовых путей железных дорог Федерации или затрагивающие железнодорожный пассажирский транспорт.

Статья 87-f*(92). (1) В соответствии с федеральным законом, принимаемым с согласия Бундесрата, Федерация гарантирует распространение на всю федеральную территорию соответствующих и достаточных услуг, предоставляемых в области почтовой и телекоммуникационной связи.

(2) Услуги, указанные в абзаце 1, предоставляются в порядке частнопредпринимательской деятельности предприятиями, образованными на основе использования имущества Германской федеральной почты, и другими частными предприятиями. Управление в сфере почтовой службы и телекоммуникаций осуществляется Федерацией.

(3) Независимо от положений предложения 2 абзаца 2 Федерация через федеральное учреждение публичного права выполняет отдельные задачи в отношении предприятий, образованных на основе использования ими имущества Германской федеральной почты, в соответствии с федеральным законом.

Статья 88*(93). Федерация учреждает валютно-эмиссионный банк в качестве федерального банка. Его задачи и полномочия в рамках Европейского союза могут быть переданы Европейскому центральному банку, который является независимым, с преимущественной целью обеспечения стабильности цен.

Статья 89. (1) Федерация является собственником прежних имперских водных путей.

(2) Федерация управляет водными путями через свои собственные власти. В области внутреннего судоходства Федерация выполняет государственные функции на территории, выходящей за пределы одной земли, а в области морского судоходства - те, которые ей переданы законом. Федерация может передать управление федеральными водными путями, поскольку они проходят по территории одной земли, этой земле по ее просьбе в отношении права управлять по поручению Федерации. Если водный путь проходит по территории нескольких земель, Федерация может поручить управление той земле, которую предложат заинтересованные земли.

(3) При управлении водными путями, при их развитии и сооружении должны соблюдаться потребности охраны природы и водного хозяйства по согласованию с землями.

Статья 90. (1) Федерация является собственником прежних имперских автострад и имперских шоссе дорог.

(2) Федеральными автострадами и другими федеральными шоссе дорогами дальнего сообщения управляют по поручению Федерации земли или согласно праву земель компетентные самоуправляющиеся корпорации.

(3) Федерация может по предложению какой-либо земли принять в собственное федеральное управление федеральные автострады и другие федеральные шоссе дороги дальнего сообщения, находящиеся на территории этой земли.

Статья 91*(94). (1) Для отражения опасности, угрожающей существованию или основам свободного демократического строя Федерации или какой-либо земли, земля может призвать полицейские силы других земель, а также силы и учреждения других управлений и федеральной пограничной охраны.

(2) Если земля, которой угрожает опасность, сама не готова или не в состоянии бороться с этой опасностью, Федеральное правительство может подчинить своим указаниям полицию в этой земле и полицейские силы других земель, а равно использовать подразделения федеральной пограничной охраны. Это распоряжение подлежит отмене по ликвидации опасности, а кроме того, в любое время по требованию Бундесрата. Если опасность распространяется на территорию более чем одной земли, Федеральное правительство может в той мере, в какой это требуется для эффективной борьбы, давать указания правительствам земель; предложения 1 и 2 при этом не затрагиваются.

VIII-a. Общие задачи*(95)

Статья 91-a. (1) Федерация участвует в выполнении задач земель, если эти задачи имеют значение для всей национальной общности, и участие Федерации требуется для улучшения условий жизни (общие задачи) в следующих областях:

- 1)* (96) расширение и строительство высших учебных заведений, включая клиники при них;
- 2) улучшение региональной экономической структуры;
- 3) улучшение аграрной структуры и защита прибрежных зон.

(2) Подробнее общие задачи регулируются федеральным законом с согласия Бундесрата. Этот закон должен содержать общие принципы их выполнения.

(3) Закон содержит положения, относящиеся к процедуре и учреждениям для совместного рамочного планирования. Включение какого-либо проекта в рамочное планирование нуждается в согласии земли, на территории которой он будет осуществляться.

(4) В случаях, указанных в пунктах 1 и 2 абзаца 1, Федерация несет половину расходов в каждой земле. В случаях, предусмотренных пунктом 3 абзаца 1, Федерация несет по меньшей мере половину расходов; участие должно устанавливаться на единой основе для всех земель. Подробности регулируются законом. Предоставление средств подлежит установлению в бюджетах Федерации и земель.

(5) Федеральное правительство и Бундесрат должны информироваться по их требованию о выполнении общих задач.

Статья 91-b. Федерация и земли могут действовать сообща путем заключения соглашений в области образования, помощи научным учреждениям и в реализации проектов в области научных

исследований, значение которых выходит за региональные рамки. Распределение расходов регулируется соглашениями.

IX. Правосудие

Статья 92*(97). Судебная власть вверяется судьям; она осуществляется Федеральным конституционным судом, федеральными судами, предусмотренными в настоящем Основном законе, и судами земель.

Статья 93. (1) Федеральный конституционный суд разрешает дела:

1) о толковании настоящего Основного закона по поводу споров об объеме прав и обязанностей высшего федерального органа или других участников, которые настоящим Основным законом или регламентом высшего федерального органа наделяются собственными правами;

2) при наличии разногласий или сомнений относительно формальной и фактической совместимости федерального права и права земли с настоящим Основным законом или совместимости права земли с другим федеральным правом - по ходатайству Федерального правительства, правительства земли или одной трети членов Бундестага;

2-a)*(98) при наличии разногласий относительно соответствия условиям абзаца 2 статьи 72, когда об этом ходатайствует Бундесрат, правительство земли или народное представительство земли;

3) при наличии разногласий относительно прав и обязанностей Федерации и земель, в частности при исполнении землями федерального права и при осуществлении федерального надзора;

4) по другим спорам публично-правового характера между Федерацией и землями, между разными землями или в пределах одной земли, поскольку не предусмотрен иной судебный порядок;

4-a)*(99) по конституционным жалобам, которые могут быть поданы каждым, кто утверждает, что публичная власть нарушила одно из его основных прав или одно из прав, содержащихся в статьях 20 (абзац 4), 33, 38, 101, 103 и 104;

4-b)*(100) по конституционным жалобам общин и объединений общин по поводу нарушения законом права на самоуправление, предусмотренное статьей 28, а в отношении законов земель при условии, что жалоба не может быть подана в Конституционный суд земли;

5) в других предусмотренных настоящим Основным законом случаях.

(2) Федеральный конституционный суд будет, далее, действовать в прочих случаях, отнесенных к его ведению федеральным законодательством.

Статья 94. (1) Федеральный конституционный суд состоит из федеральных судей и других членов. Члены Федерального конституционного суда избираются в равном числе Бундестагом и Бундесратом. Они не могут входить в состав ни Бундестага, ни Бундесрата, ни Федерального правительства, ни соответствующих органов земель.

(2)*(101) Федеральный закон регулирует устройство Федерального конституционного суда и порядок производства в нем и определяет, в каких случаях его решения имеют силу закона. Закон может установить в качестве условия для подачи конституционной жалобы исчерпание возможностей обычного судебного порядка и особую процедуру ее принятия.

Статья 95*(102). (1) Для отправления правосудия в области общей, административной, финансовой, трудовой и социальной юстиции Федерация учреждает в качестве верховных судебных палат Федеральную судебную палату, Федеральный административный суд, Федеральную финансовую палату, Федеральный трудовой суд и Федеральный социальный суд.

(2) О назначении судей этих судов решает компетентный для соответствующей области министр совместно с комитетом по выборам судей, который состоит из компетентных для соответствующих областей министров земель и равного числа членов, избираемых Бундестагом.

(3) Для обеспечения единства судебной практики должен быть образован совместный сенат судов, указанных в абзаце 1. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 96*(103). (1) Федерация может учредить федеральный суд по делам правовой охраны промышленной собственности.

(2) Федерация может учредить для вооруженных сил военно-уголовные суды в качестве федеральных судов. Эти суды могут осуществлять уголовную юрисдикцию лишь в случае состояния обороны, а также в отношении лиц, принадлежащих к составу вооруженных сил, которые направлены за границу или находятся на военных кораблях. Подробности регулируются федеральным законом. Эти суды подлежат ведению федерального министра юстиции. Профессиональные судьи этих судов должны обладать судейской квалификацией.

(3) Верховной судебной палатой для судов, указанных в первом и втором абзацах, является Федеральная судебная палата.

(4)*(104) Федерация может учреждать для лиц, состоящих с ней в публично-правовом служебном отношении, федеральные суды по разрешению дел в дисциплинарном производстве и производстве по жалобам.

(5)*(105) Для уголовного судопроизводства в областях, указанных абзацем 1 статьи 26, или в области защиты государства федеральный закон с одобрения Бундесрата может предусмотреть случаи, когда суды земель осуществляют федеральную юрисдикцию.

Статья 97. (1) Судьи независимы и подчиняются только закону.

(2) Судьи, назначаемые планомерно и постоянно на штатную должность, могут против их желания до истечения срока полномочий быть уволены, временно или окончательно отстранены от должности, или переведены на другое место, или уволены в отставку только в силу судебного решения и лишь по основанию и в форме, которые предусмотрены законом. Законодательством может быть установлен возрастной предел, по достижении которого судьи выходят в отставку. При изменении судебной организации или судебных округов судьи могут быть переведены в другой суд или освобождены от должности, но с сохранением полного содержания.

Статья 98. (1) Правовое положение федеральных судей должно регулироваться особым федеральным законом.

(2) Если федеральный судья на службе или вне ее нарушит принципы Основного закона или конституционного строя какой-либо земли, то Федеральный конституционный суд может по предложению Бундестага и большинством двух третей своих членов распорядиться о переводе такого судьи на другую должность или об увольнении его в отставку. В случае умышленного нарушения может быть постановлено о смещении с должности.

(3)*(106) Правовое положение судей в землях должно регулироваться особыми законами земель. Федерация может установить рамочные предписания, поскольку абзац 4 статьи 72-а не предусматривает иного.

(4) Земли могут постановить, что о назначении судей в землях решает министр юстиции земли совместно с комитетом по выборам судей.

(5) Земли могут установить для судей земельное регулирование, соответствующее абзацу 2. Действующее конституционное право земель остается незатронутым. Вынесение решения по обвинению судьи принадлежит Федеральному конституционному суду.

Статья 99*(107). Законом земли на Федеральный конституционный суд может быть возложено разрешение конституционных споров в пределах одной земли, а на названные в абзаце 1 статьи 95 верховные судебные палаты - разрешение по последней инстанции по таким делам, в которых речь идет о применении права земли.

Статья 100. (1) Если какой-либо суд признает антиконституционным закон, о действительности которого возник вопрос при разрешении дела этим судом, то разбирательство дела должно быть приостановлено и, если речь идет о нарушении конституции земли, должно быть получено решение суда земли, компетентного для разрешения конституционных споров, а если речь идет о нарушении настоящего Основного закона, решение Федерального конституционного суда. Это правило действует также в случае, когда речь идет о нарушении настоящего Основного закона правом земли или о несовместимости закона земли с федеральным законом.

(2) Если в юридическом споре возникает сомнение, является ли норма международного права составной частью федерального права и порождает ли она непосредственно права и обязанности для индивида (статья 25), суд должен получить решение Федерального конституционного суда.

(3)*(108) Если при толковании Основного закона конституционный суд земли намеревается отступить от решения Федерального конституционного суда или конституционного суда другой земли, этот конституционный суд должен получить решение Федерального конституционного суда.

Статья 101. (1) Чрезвычайные суды не допускаются. Никто не может быть изъят из ведения своего законного судьи.

(2) Суды с особой юрисдикцией могут быть учреждены только законом.

Статья 102. Смертная казнь отменяется.

Статья 103. (1) В суде каждый имеет право быть заслушан в соответствии с законом.

(2) Деяние может подлежать наказанию, только если его наказуемость была установлена законом до его совершения.

(3) Никто не может быть подвергнут многократному наказанию за одно и то же деяние на основании общих уголовных законов.

Статья 104. (1) Свобода личности может быть ограничена лишь на основании официального закона и с соблюдением предписанных им форм. Задержанные лица не могут подвергаться ни морально, ни физически жестокому обращению.

(2) Только судья может решить вопрос допустимости и продолжительности лишения свободы. При любом лишении свободы, не основанном на приказе судьи, безотлагательно должно последовать судебное решение. Полиция в силу собственных властных полномочий никого не может содержать у себя под арестом дольше чем до конца дня, следующего за задержанием. Подробности должны регулироваться законом.

(3) Каждый, кто предварительно задержан по подозрению в наказуемом деянии, не позднее дня, следующего за задержанием, должен быть доставлен к судье, который обязан сообщить ему причины задержания, допросить его и дать ему возможность представить возражения. Судья обязан без промедления либо издать мотивированный письменный приказ об аресте, либо распорядиться об освобождении задержанного.

(4) О каждом судебном решении с приказом о лишении свободы или продлении задержания должны быть немедленно извещены родственник задержанного или лицо, пользующееся его доверием.

Х. Финансы

Статья 104-а*(109). (1) Если настоящий Основной закон не определяет иначе, Федерация и земли, каждая со своей стороны, несут расходы для решения своих задач.

(2) Если земли действуют по поручению Федерации, то на последнюю возлагаются расходы по этой деятельности.

(3) Федеральные законы, исполняемые землями, на основе которых предоставляются денежные средства, могут установить, что они предоставляются Федерацией полностью или частично. Если закон устанавливает, что Федерация несет половину или более расходов, то исполнение закона осуществляется по поручению Федерации. Если закон устанавливает, что земли несут четверть или более расходов, то для принятия такого закона требуется одобрение Бундесрата.

(4) Федерация может предоставить землям финансовую помощь для покрытия особо важных расходов земель и общин (объединений общин), которые необходимы для того, чтобы избежать нарушения общего экономического равновесия или выравнивания возможных экономических различий на территории Федерации, или для оказания помощи в экономическом развитии. Подробности применения и, в частности, форма, в которой инвестиции должны быть предоставлены, регламентируются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата, или административным соглашением, основанным на федеральном финансовом законе.

(5) Федерация и земли несут административные расходы, возникающие у их властей, и ответственны по отношению друг к другу за надлежащее управление. Подробности определяются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

Статья 105. (1) Федерация обладает исключительной законодательной компетенцией по таможенным делам и финансовым монополиям.

(2)*(110) Федерация обладает конкурирующей компетенцией в делах, касающихся других налогов, если поступления от этих налогов ей принадлежат целиком или частично или если подлежат применению условия абзаца 2 статьи 72.

(2-а)*(111) Земли имеют право законодательствовать в области местных налогов на потребление и в отношении расходов, пока и поскольку они не тождественны налогам, установленным федеральным законодательством.

(3) Федеральные законы о налогах, поступления от которых полностью или частично идут в пользу земель или общин (объединений общин), нуждаются в одобрении Бундесрата.

Статья 106*(112). (1) Федерация получает доходы от финансовых монополий и от следующих налогов:

1) таможенные пошлины;

2) косвенные налоги на потребление в той мере, в какой они не поступают в пользу земель в соответствии с абзацем 2, в пользу Федерации и земель в соответствии с абзацем 3 или в пользу общин в соответствии с абзацем 6;

3) налог с грузового транспорта;

4) налог с оборота капиталов, на страхование и налог с обменных операций;

5) единовременный имущественный налог и компенсационные сборы для выравнивания расходов земель;

6) дополнительные сборы к подоходному налогу и к налогу с корпораций;

7) налоги, собираемые в рамках Европейского сообщества.

(2) Доходы от следующих налогов поступают в пользу земель:

1) имущественный налог;

2) налог с наследства;

3) налог на автомашины;

4) налог с транспорта, поскольку он не поступает в соответствии с абзацем 1 в пользу Федерации или Федерации и землям одновременно в соответствии с абзацем 3;

5) налог на пиво;

6) сборы с игорных учреждений.

(3)*(113) Поступления от подоходного налога, от налогов на корпорации и налога с оборота (общие налоги) принадлежат одновременно Федерации и землям в той мере, в какой поступления от этих налогов в соответствии с абзацем 5 и налога с оборота в соответствии с абзацем 5а не принадлежат общинам. Поступления от подоходного налога и налога на корпорации в пользу Федерации и земель распределяются по половинам. Доли поступления от налога с оборота в пользу Федерации и земель определяются федеральным законом, который нуждается в одобрении Бундесрата. В определении причитающихся частей исходят из следующих принципов:

1) в пределах текущих поступлений Федерация и земли имеют равное право на покрытие своих необходимых расходов. При этом размеры расходов определяются с учетом многолетнего финансового планирования;

2) потребности Федерации и земель в покрытии расходов должны регулироваться таким образом, чтобы достичь их экономического выравнивания, избежать чрезмерной нагрузки на налогоплательщиков и обеспечить равный уровень жизни на всей территории Федерации.

Дополнительно при установлении долей Федерации и земель в налоге с оборота учитывается недобор налогов, возникающий в землях после 1 января 1996 г. из-за учета детей в нормах при взимании подоходного налога. Подробности устанавливаются федеральным законом в соответствии с предложением 3.

(4) Соотношение в поступлениях с налога с оборота должно быть установлено на новых основах, если соотношение между поступлениями и расходами Федерации и земель будут подвергаться существенным изменениям; недобор налогов, которые согласно предложению 5 абзаца 3 взимаются дополнительно, не принимается во внимание. Если федеральный закон накладывает на земли дополнительные расходы либо изымает у них доходы, то эти издержки могут быть скомпенсированы на основе федерального закона, нуждающегося в одобрении Бундесрата, а также путем ассигнований с этой же целью из федеральных средств, если эти издержки ограничены определенным отрезком времени. В законе должны быть указаны принципы определения размеров этих отчислений и их распределения между землями.

(5) Общины получают часть поступлений от подоходного налога, которая должна резервироваться землями за общинами из платежей, вносимых их жителями в качестве подоходного налога. Подробности регулируются федеральным законом, который нуждается в одобрении Бундесрата. Этот закон может установить, что общины определяют доли причитающихся им платежей.

(5а)*(114) Начиная с 1 января 1998 г. общины получают долю от налога с оборота. Эта доля передается землями своим общинам в соответствии с учетом местной и экономической ситуации. Подробности устанавливаются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

(6)*(115) Поступления от поземельного и промыслового налогов причитаются общинам; поступления от местных налогов на предметы потребления и на некоторые виды затрат принадлежат общинам или в случаях, предусмотренных законодательством земли, объединениям общин. Общинам должно быть предоставлено право устанавливать ставки поземельного и промыслового налогов в соответствии с законом. Если земля не имеет в своем составе общин, то поступления от поземельного и промыслового налогов, а также от местных налогов на предметы потребления и налогов на некоторые виды затрат принадлежат земле. Федерация и земли могут распределить между собой поступления от промыслового налога. Подробности этого распределения регулируются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата. В соответствии с законодательством земель поземельный и промысловый налоги, а также доля общины в поступлениях от подоходного налога и налога с оборота могут рассматриваться в качестве основы при расчетах в отношении налогового обложения.

(7) Общины и объединения общин совместно получают определенный законодательством земли процент от общей совокупности налогов, поступающих в пользу земли. В остальных случаях законодательство земли определяет, передаются ли и в каком размере доходы от земельных налогов в пользу общин (объединений общин).

(8) Если Федерация требует учреждения в отдельных землях или общинах (объединениях общин) особых учреждений, существование и деятельность которых влечет непосредственное увеличение затрат или сокращение доходов (особое финансовое бремя) для этих земель или общин (объединений общин), то Федерация обеспечивает им необходимую компенсацию, если и поскольку нельзя считать, что эти земли или общины (объединения общин) способны нести эти

издержки. Компенсация, поступающая от третьих лиц, и финансовые преимущества, возникающие для этих земель или общин (объединений общин) вследствие учреждения названных учреждений, учитываются при балансировании расходов земель.

(9) В качестве доходов и расходов земель, по смыслу данной статьи, рассматриваются также доходы и расходы общин (объединений общин).

Статья 106-а*(116). С 1 января 1996 г. для поддержания общественного пригородного пассажирского транспорта землям передается доля средств из налоговых поступлений в пользу Федерации. Подробности регулируются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата. Названная в предложении 1 доля не учитывается при определении финансовых возможностей согласно абзацу 2 статьи 107.

Статья 107*(117). (1) Доходы от налогов земель и поступления от принадлежащей землям доли подоходного налога и налога на корпорации, признаваемые за землями, поступают в распоряжение земель в той мере, в какой эти налоги собираются территориальными финансовыми властями этих земель (местные доходы). Подробности, касающиеся распределения, а также способ получения и размеры распределения местных доходов от налога на корпорации и налога на заработную плату должны быть установлены федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата. Закон в равной мере может предусмотреть положения о разграничении и разделении местных доходов и других налогов. Доля доходов земель от налога с оборота, поступающего в их пользу, определяется пропорционально численности их населения; для части поступлений, передаваемых землям, самое большее, однако, для четвертой части этих поступлений, федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата, могут быть предусмотрены дополнительные доли для земель, доходы которых от земельных налогов, подоходного налога и налога на корпорации оказываются на каждого жителя ниже, чем в других землях.

(2) Закон должен гарантировать, что различия в финансовых возможностях между землями будут выравниваться в достаточной степени; при этом должны учитываться финансовые возможности и потребности общин (объединений общин). Условия получения средств для выравнивания и условия, определяющие обязательства земель по таким выплатам, принципы предоставления таких средств и их размеров, получаемых в соответствии с этим абзацем, должны быть установлены законом. Закон в равной степени может установить, что Федерация предоставит субсидии экономически слаборазвитым землям для дополнительного покрытия их общих финансовых нужд (дополнительные субсидии).

Статья 108*(118). (1) Таможенные пошлины, финансовые монополии, налоги на потребление, регулируемые федеральным законодательством, включая налоги на импорт и налоги, собираемые в рамках Европейского сообщества, регулируются федеральными финансовыми органами. Структура этих органов определяется федеральным законом. Руководители органов средних инстанций назначаются по согласованию с правительствами земель.

(2) Прочие налоги находятся в ведении финансовых органов земли. Структура этих органов, а также единая подготовка соответствующего персонала могут регулироваться федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата. Руководители органов средних инстанций назначаются по согласованию с Федеральным правительством.

(3) Поскольку налоги полностью или частично поступают в пользу Федерации, финансовые органы земель действуют по поручению Федерации. Абзацы 3 и 4 статьи 85 применяются в случае, когда министр финансов действует вместо Федерального правительства.

(4) Федеральный закон, нуждающийся в одобрении Бундесрата, может предусмотреть, что для случаев и в той мере, в какой исполнение финансовых законов будет улучшено или облегчено, сотрудничество между федеральными финансовыми службами и финансовыми службами земель может быть отнесено к заведованию финансовыми службами земель налогами, указанными в абзаце 1, и к заведованию другими налогами федеральными финансовыми службами. Что же касается налогов, доходы от которых поступают только общинам (объединениям общин), заведование которыми относится к ведению финансовых служб земель, то это заведование может быть поручено полностью или частично общинам (или объединениям общин).

(5) Применяемая федеральными финансовыми службами процедура регулируется федеральным законом. Процедура, применяемая финансовыми службами земель, и в случаях, указанных в предложении 2 абзаца 4, процедура, применяемая общинами (объединениями общин), могут быть урегулированы федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

(6) Юрисдикция по финансовым делам устанавливается на единых началах федеральным законом.

(7) Федеральное правительство может издавать административные предписания с одобрения Бундесрата, если регулирование налогов возлагается на финансовые органы земель или общин (объединений общин).

Статья 109*(119). (1) Федерация и земли самостоятельны и независимы друг от друга в отношении своего бюджетного хозяйства.

(2) Федерация и земли должны учитывать при ведении своего бюджетного хозяйства требования общего экономического баланса.

(3)*(120) Финансовым законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата, могут быть установлены для Федерации и земель общие принципы бюджетного права и проведения бюджетной политики, приспособляемой к конъюнктуре и долгосрочному финансовому планированию.

(4) Для избежания расстройств общего экономического баланса федеральный закон, нуждающийся в одобрении Бундесрата, может установить предписания, касающиеся:

1) максимальной суммы, условий и последовательности кредитов территориальным корпорациям и некоторым ассоциациям и

2) обязательств Федерации и земель хранить в Федеральном банке Германии свои беспроцентные активы (резервы на случай конъюнктурного нарушения баланса).

Только Федеральное правительство может предоставить полномочия на издание правовых предписаний. Они нуждаются в одобрении Бундесрата. Они должны быть отменены, если того потребует Бундестаг; подробности регулируются федеральным законодательством.

Статья 110*(121). (1) Все доходы и расходы Федерации должны включаться в бюджет; что касается федеральных предприятий и особого имущества, то должны указываться дополнительные ассигнования и вычеты из прибылей. Доходы и расходы должны быть сбалансированы в бюджете.

(2) Бюджет утверждается бюджетным законом на один год или на несколько лет; в последнем случае он утверждается отдельно на каждый год до начала первого отчетного года. Этот закон может предусмотреть, что некоторые главы бюджета будут иметь различную продолжительность действия по годам.

(3) Законопроект согласно предложению 1 абзаца 2, так же как проекты об изменении закона о бюджете и о поправках к бюджету, передается с обоснованием одновременно в Бундесрат и Бундестаг. Бундесрат располагает шестинедельным сроком, а в случаях внесения предложений об изменении - трехнедельным сроком для выражения своего мнения по этим проектам.

(4) Закон о бюджете должен содержать лишь положения, относящиеся к доходам и расходам Федерации и к продолжительности его применения. Закон о бюджете может указать, какие положения теряют свою силу сразу по опубликовании следующего бюджетного закона или позднее, в соответствии с положениями статьи 115.

Статья 111. (1) Если бюджет на следующий год не утвержден законом до окончания данного отчетного года, то впредь до вступления этого закона в силу Федеральное правительство вправе производить все расходы, необходимые:

а) для содержания установленных законом учреждений и проведения предусмотренных законом мероприятий;

б) для выполнения юридически обоснованных обязательств Федерации;

с) для продолжения строительства, закупок и других работ или для дальнейшего предоставления средств на эти цели, поскольку в бюджете предыдущего года были предусмотрены соответствующие суммы.

(2) Если расходы, указанные в абзаце 1, не покрываются из утвержденных особыми законами поступлений от налогов, сборов и других источников или запасными средствами предприятий, Федеральное правительство может мобилизовать в порядке кредитования необходимые для поддержания хозяйства средства в размере не свыше четвертой части общей суммы бюджета истекшего года.

Статья 112*(122). Сверхбюджетные и внеплановые расходы должны быть одобрены федеральным министром финансов. Они могут быть разрешены только в случаях непредусмотренной и неотложной необходимости. Подробности регулируются федеральным законодательством.

Статья 113*(123). (1) Законы, увеличивающие предложенные Федеральным правительством бюджетные расходы, которые включают новые расходы или допускают их в будущем, нуждаются в согласии Федерального правительства. Это же относится и к законам, содержащим уменьшение поступлений или допускающим это уменьшение в будущем, Федеральное правительство может потребовать, чтобы Бундестаг отложил голосование по таким законам. В этом случае Федеральному правительству предоставляется шестинедельный срок для дачи Бундестагу своего мнения.

(2) Федеральное правительство может в четырехнедельный срок после принятия закона Бундестагом потребовать, чтобы он провел новое рассмотрение.

(3) Если закон принят голосованием в соответствии со статьей 78, то Правительство располагает шестинедельным сроком, чтобы отказаться от своего согласия, и только в том случае, если оно предварительно использовало процедуру, предусмотренную предложениями 3 и 4 абзаца 1 или абзацем 2. По истечении этого срока считается, что согласие дано.

Статья 114*(124). (1) Федеральный министр финансов обязан представлять в Бундестаг и Бундесрат по поручению Федерального правительства отчет о всех доходах и расходах, а также о состоянии государственного имущества и долге за следующий финансовый год.

(2) Федеральная счетная палата, члены которой пользуются независимостью судей, проверяет отчеты, а также рентабельность и правильность управления в экономической и бюджетной области. Ежегодно палата должна информировать о своей деятельности как Правительство, так и Бундестаг и Бундесрат. Иные полномочия Федеральной счетной палаты устанавливаются федеральным законодательством.

Статья 115*(125). (1) Открытие кредитов, равно как и принятие финансовой ответственности по обязательствам, гарантиям и другим видам обеспечения, которые могут привести к расходам в будущих расчетных годах, требуют законодательного уполномочия с указанием или с разрешением установить их размеры. Размер средств для этих расходов не должен превышать сумм, указанных в бюджете в главе инвестиций; отступления допускаются только в целях борьбы с нарушениями национального экономического баланса. Подробности регулируются федеральным законодательством.

(2) Для имущества Федерации со специальным назначением федеральным законом могут быть установлены отступления от положений абзаца 1.

X-a. Состояние обороны*(126)

Статья 115-а. (1) Бундестаг с одобрения Бундесрата констатирует, что Федерация подверглась вооруженной агрессии или что ей непосредственно угрожает такая агрессия (состояние обороны). Эта констатация осуществляется по предложению Федерального правительства и требует большинства в две трети поданных голосов, но не менее большинства голосов членов Бундестага.

(2) Если ситуация безотлагательно требует немедленных действий, а своевременному созыву Бундестага мешают непреодолимые препятствия или он неправомочен принимать решения, то эту констатацию осуществляет Совместный комитет большинством в две трети поданных голосов и по меньшей мере большинством голосов его членов.

(3) Констатация публикуется Федеральным президентом в "Бундесгезетцблатт" в соответствии со статьей 82. Если невозможно сделать это своевременно, то опубликование производится иным способом; как только позволят обстоятельства, констатация должна быть опубликована в "Бундесгезетцблатт".

(4) Если территория Федерации стала объектом вооруженной агрессии и если компетентные федеральные органы не в состоянии констатировать это в соответствии с предложением 1 абзаца 1, то констатация считается сделанной и опубликованной в момент начала агрессии. Федеральный президент объявляет об этом моменте, как только позволят обстоятельства.

(5) Если констатация состояния обороны опубликована и территория Федерации подверглась вооруженной агрессии, то Федеральный президент с одобрения Бундестага может сделать заявление международно-правового характера о наличии состояния обороны. При наличии предпосылок, указанных в абзаце 2, Совместный комитет заменяет Бундестаг.

Статья 115-б. С момента объявления состояния обороны право издания приказов и командования вооруженными силами переходит к Федеральному канцлеру.

Статья 115-с. (1) В период состояния обороны Федерация приобретает право конкурирующего законодательства также по вопросам, входящим в законодательную компетенцию земель. Эти законы нуждаются в согласии Бундесрата.

(2) Поскольку этого требуют условия во время состояния обороны, путем издания федеральных законов возможно:

1) в отступление от предложения 2 абзаца 3 статьи 14 издавать временные положения о возмещении при отчуждениях;

2) в отступление от предложения 3 абзаца 2 и предложения 1 абзаца 3 статьи 104 устанавливать срок лишения свободы, однако не более четырех дней на случай, когда судья не в состоянии действовать в срок, действующий для нормального времени.

(3)*(127) В отступление от положений разделов VIII, VIII-а и X федеральный закон с одобрения Бундесрата в состоянии обороны в той мере, в какой это требуется для отражения действительной или непосредственно угрожающей агрессии, может регулировать администрацию и финансы

Федерации и земель; при этом должны соблюдаться интересы жизнеспособности земель, общин и объединений общин, особенно в финансовом отношении.

(4) Указанные в абзаце 1 и пункте 1 абзаца 2 федеральные законы для подготовки к их исполнению могут применяться до наступления состояния обороны.

Статья 115-d. (1) В отступление от абзаца 2 статьи 76, предложения 2 абзаца 1 и абзацев 2-4 статьи 77, статьи 78 и абзаца 1 статьи 82 в период состояния обороны для федерального законодательства действует регулирование, содержащееся в абзацах 2 и 3.

(2) Законопроекты Федерального правительства, которые оно считает неотложными, должны направляться в Бундесрат одновременно с их передачей в Бундестаг. Бундестаг и Бундесрат рассматривают их немедленно и совместно. Если для принятия закона требуется одобрение Бундесрата, то для вступления закона в силу необходимо одобрение, данное большинством его голосов. Подробности регулирует регламент, принимаемый Бундестагом и нуждающийся в одобрении Бундесрата.

(3) К промьюльгации этих законов соответственно относится предложение 2 абзаца 3 статьи 115-а.

Статья 115-e. (1) Если в период состояния обороны Совместный комитет констатирует большинством в две трети поданных голосов и не менее чем большинством своих членов, что непреодолимые препятствия противодействуют своевременному созыву Бундестага или что он неправомочен принимать решения, то Совместный комитет замещает Бундестаг и Бундесрат и в качестве единого органа осуществляет его права.

(2)*(128) Законом Совместного комитета нельзя изменить Основной закон, отменять или приостанавливать его действие в целом или части. Совместный комитет не обладает правом издания законов, указанных в предложении 2 абзаца 1 статьи 23, в абзаце 1 статьи 24 и в статье 29.

Статья 115-f. (1) В период состояния обороны, если того требуют обстоятельства, Федеральное правительство может:

- 1) использовать федеральную пограничную охрану на всей территории Федерации;
- 2) давать указания помимо федеральной администрации также и правительствам земель, и, если сочтет неотложным, властям земель и передавать это полномочие определяемым им членам правительств земель.

(2) Бундестаг, Бундесрат и Совместный комитет должны немедленно информироваться о мерах, принятых в соответствии с абзацем 1.

Статья 115-g. Недопустимо посягательство на конституционный статус Федерального конституционного суда и выполнение им и его судьями их конституционных задач. Закон о Федеральном конституционном суде может быть изменен законом Совместного комитета только при условии, что это необходимо и по мнению Федерального конституционного суда для сохранения способности Суда к функционированию. До издания такого закона Федеральный конституционный суд может принимать необходимые меры для сохранения своей работоспособности. Решения, принятые в соответствии с предложениями 2 и 3, принимаются Федеральным конституционным судом большинством голосов присутствующих судей.

Статья 115-h. (1) Срок полномочий Бундестага и народных представительных органов земель, истекающий во время состояния обороны, заканчивается через шесть месяцев по окончании состояния обороны. Истекающий во время состояния обороны срок полномочий Федерального президента, а также осуществление его полномочий Председателем Бундесрата в случае досрочного освобождения его от должности заканчивается через девять месяцев после окончания состояния обороны. Истекающий во время состояния обороны срок полномочий члена Федерального конституционного суда заканчивается через шесть месяцев после окончания этого состояния.

(2) Если необходимо избрать Федерального канцлера Совместным комитетом, то он избирает нового Федерального канцлера большинством своих членов; Федеральный президент вносит в Совместный комитет предложение. Совместный комитет может выразить недоверие Федеральному канцлеру только путем избрания его преемника большинством в две трети голосов своих членов.

(3) В период состояния обороны роспуск Бундестага не допускается.

Статья 115-i. (1) Если компетентные федеральные органы лишены возможности принять необходимые меры для отражения опасности, а ситуация настоятельно требует немедленных самостоятельных действий в отдельных частях федеральной территории, то правительства земель или определенные этими правительствами власти или уполномоченные имеют право принять в пределах своей компетенции меры в соответствии с абзацем 1 статьи 115-f.

(2) Меры, принятые в соответствии с абзацем 1, могут быть в любое время отменены Федеральным правительством, а равно в отношении властей земель и нижестоящих федеральных властей - министрами-президентами земель.

Статья 115-k. (1) В период применения законов, предусмотренных статьями 115-c, 115-e, 115-g, и правовых постановлений, изданных на основе этих законов, противоречащее им право не применяется. Это не относится к ранее действовавшему праву, изданному в силу статей 115-c, 115-e или 115-g.

(2) Законы, принятые Совместным комитетом, и правовые постановления, изданные на основе этих законов, теряют силу не позднее шести месяцев после окончания состояния обороны.

(3)*(129) Законы, в которых содержится регулирование, отступающее от положений статей 91-а, 91-б, 104-а, 106 и 107, действуют не позднее чем до конца второго бюджетного года, следующего за окончанием состояния обороны. Они могут быть изменены после окончания состояния обороны путем федерального закона с согласия Бундесрата в целях перехода к регулированию согласно разделам VIII-а и X.

Статья 115-1. (1) В любое время Бундестаг с одобрения Бундесрата может отменить законы Совместного комитета. Бундесрат может потребовать, чтобы Бундестаг принял решение по этому вопросу. Прочие меры, принятые Совместным комитетом или Федеральным правительством в целях отражения опасности, должны быть отменены, если это решат Бундестаг и Бундесрат.

(2) Бундестаг может с одобрения Бундесрата в любое время объявить об окончании состояния обороны путем решения, публикуемого Федеральным президентом. Бундесрат может потребовать, чтобы Бундестаг принял решение по этому вопросу. Состояние обороны должно быть немедленно объявлено оконченным, если перестали существовать предпосылки для его констатации.

(3) Решение о заключении мира принимается посредством федерального закона.

XI. Переходные и заключительные положения

Статья 116. (1) Немцем, по смыслу настоящего Основного закона, является, если иное не установлено законом, тот, кто обладает германским гражданством или кто был принят на территории Германской империи, по ее состоянию на 31 декабря 1937 г., в качестве беженца или перемещенного лица немецкой национальности или в качестве супруга или потомка одного из этих лиц.

(2) Бывшие германские граждане, лишённые в период между 30 января 1933 г. и 8 мая 1945 г. гражданства по политическим, расовым или религиозным мотивам, а равно их потомки восстанавливаются в гражданстве по их заявлениям. Они считаются не утратившими гражданства, если они после 8 мая 1945 г. приобрели место жительства в Германии и не выразили противоположной воли.

Статья 117. (1) Право, противоречащее положениям абзаца 2 статьи 3, остается в силе впредь до согласования с настоящим положением Основного закона, но не позднее 31 марта 1953 г.

(2) Законы, ограничивающие свободу передвижения вследствие ощущаемой в настоящее время жилищной нужды, остаются в силе впредь до отмены их федеральным законом.

Статья 118. Новое деление территории, включающей земли Баден, Вюртемберг-Баден и Вюртемберг-Гогенцоллерн, может быть произведено по соглашению заинтересованных земель в

порядке отступления от предписаний статьи 29. При недостижении соглашения новое деление территории регулируется федеральным законом, который должен предусмотреть народный опрос.

Статья 118-а*(130). Новое деление территории, включающей земли Берлин и Бранденбург, может быть произведено в порядке отступления от предписаний статьи 29 при участии их избирателей посредством согласия обеих земель.

Статья 119. По делам беженцев и перемещенных лиц, в частности их размещения в землях, Федеральное правительство может с одобрения Бундесрата издавать имеющие силу закона постановления впредь до федерального законодательного урегулирования. При этом Федеральное правительство в особых случаях может быть уполномочено давать отдельные указания. Эти указания должны направляться высшим властям земель, за исключением случаев опасности промедления.

Статья 120. (1)*(131) Федерация несет расходы на оккупационные нужды и по другим вытекающим из войны внутренним и внешним обязательствам согласно подробным положениям федеральных законов. В той степени, в какой эти вытекающие из войны обязательства урегулированы федеральными законами до 1 октября 1969 г., Федерация и земли несут расходы в пропорциях, определяемых этими федеральными законами в той степени, в какой вытекающие из войны обязательства, которые не устанавливались и не будут установлены федеральными законами до 1 октября 1965 г., взимались с земель, общин, объединений общин и других структур, выполняющих задачи земель и общин, Федерация и после этой даты не обязана брать на себя расходы такого рода. На Федерацию возложено субсидирование обязательств по социальному страхованию, включая страхование от безработицы и пособия безработным. Распределение вытекающих из войны обязательств между Федерацией и землями, урегулированное настоящим абзацем, не затрагивает законодательного регулирования претензий по возмещению убытков, понесенных в результате войны.

(2) Доходы поступают Федерации к тому сроку, в который Федерация принимает на себя расходы.

Статья 120-а*(132). (1) Законами, предназначенными для сбалансирования расходов земель, может быть установлено с одобрения Бундесрата, что их покрытие исполняется частью Федерацией, частью по поручению Федерации землями и что полномочия, входящие в этой мере в компетенцию Федерального правительства и соответствующих верховных властей Федерации на основе статьи 85, полностью или частично передаются федеральному ведомству, отвечающему за сбалансирование расходов. Для осуществления федеральным ведомством его полномочий не требуется согласия Бундесрата; его указания должны направляться, за исключением неотложных случаев, высшим органам земель (ведомствам земель по сбалансированию расходов).

(2) Положения, содержащиеся в предложении 3 абзаца 3 статьи 87, остаются незатронутыми.

Статья 121. Большинство членов Бундестага и Федерального собрания, в смысле настоящего Основного закона, является большинство законного числа их членов.

Статья 122. (1) С первого заседания Бундестага законы будут приниматься исключительно законодательными властями, признанными настоящим Основным законом.

(2) С этого момента распускаются законодательные и законосовещательные корпорации, компетенция которых оканчивается согласно абзацу 1.

Статья 123. (1) Право, действовавшее до первого заседания Бундестага, продолжает действовать, поскольку не противоречит Основному закону.

(2) Заключенные Германской империей государственные договоры, касающиеся предметов, по которым согласно настоящему Основному закону компетентно законодательство земель, сохраняются, если они действительны согласно общим принципам права и продолжают иметь силу с учетом всех прав и возражений участников впредь до заключения предусмотренными настоящим Основным законом компетентными органами новых государственных договоров или впредь до того, как последует прекращение их действия иным способом на основании содержащихся в них положений.

Статья 124. Право, относящееся к предметам исключительной законодательной компетенции Федерации, является в сфере своего действия федеральным правом.

Статья 125. Право, относящееся к предметам конкурирующей законодательной компетенции Федерации, является в сфере своего действия федеральным правом:

- 1) если оно действует одинаково в одной или нескольких оккупационных зонах;
- 2) если речь идет о праве, которым изменено после 8 мая 1945 г. прежнее имперское право.

Статья 125-а*(133). (1) Правовые предписания, изданные в качестве федерального права, но вследствие изменения абзаца 1 статьи 74 или абзаца 1 статьи 75 больше не подлежащие изданию в качестве федерального права, продолжают действовать как федеральное право. Они могут быть заменены правом земли.

(2) Правовые предписания, изданные на основе абзаца 2 статьи 72 в редакции, действовавшей до 15 ноября 1994 года, продолжают действовать как федеральное право. Посредством издания федерального закона может быть установлено, что это право может заменяться правом земли. Соответственно продолжают действовать федеральные правовые предписания, если они изданы до этого времени и более не могут быть изданы в соответствии с абзацем 2 статьи 75.

Статья 126. В случае расхождения мнений по вопросу о том, продолжает ли действовать право в качестве федерального права, решение принадлежит Федеральному конституционному суду.

Статья 127. Федеральное правительство может с согласия правительств заинтересованных земель в течение одного года по опубликовании настоящего Основного закона ввести в действие в землях Баден, Большой Берлин, Рейнланд-Пфальц и Вюртемберг-Гогенцоллерн право управления Объединенной экономической зоной, поскольку оно продолжает действовать как федеральное право согласно статьям 124 и 125.

Статья 128. Поскольку продолжающим действовать правом предусмотрены права давать указания в смысле абзаца 5 статьи 84, эти права остаются в силе впредь до нового урегулирования вопроса законом.

Статья 129. (1) Поскольку правовые предписания, продолжающие действовать в качестве федерального права, содержат полномочие на издание правовых постановлений или общих административных предписаний, а также на совершение административных актов, это полномочие передается компетентным по существу в настоящее время органам. В случае сомнений вопрос решается Федеральным правительством по согласованию с Бундесратом; решение подлежит опубликованию.

(2) Поскольку такое же полномочие содержится в правовых предписаниях, продолжающих действовать в качестве права земель, оно осуществляется компетентными органами согласно праву земель.

(3) Поскольку правовые предписания согласно абзацам 1 и 2 содержат полномочия на их изменение либо дополнение или на издание правовых предписаний вместо законов, эти полномочия погашаются.

(4) Предписания абзацев 1 и 2 действуют соответственно, поскольку в правовых предписаниях содержится ссылка на предписания, более не действующие, или на учреждения, более не существующие.

Статья 130. (1) Органы администрации и прочие учреждения публичной администрации или правоохраны, но не основывающиеся на праве земель или на государственных договорах между землями, равно как и объединение предприятий германских юго-западных железных дорог и административный совет почты, телеграфа, телефона и радио французской оккупационной зоны, подчиняются Федеральному правительству. Оно регулирует с одобрения Бундесрата их передачу, роспуск или ликвидацию.

(2) Высшим дисциплинарным начальником для служащих этих управлений и учреждений является компетентный федеральный министр.

(3) Корпорации и учреждения публичного права, не состоящие в непосредственном ведении земель и действующие не на основе государственных договоров между землями, подлежат надзору компетентных высших властей Федерации.

Статья 131. Правовое положение лиц, включая беженцев и перемещенных лиц, которые состояли на публичной службе на 8 мая 1945 г. и оставили ее по причинам неслужебного характера или не связанным с тарифными правилами и которые до сих пор не используются либо используются не в соответствии с их прежним положением, подлежит урегулированию федеральным законом. Это относится также к лицам, включая беженцев и перемещенных лиц, которые на 8 мая 1945 г. имели право на обеспечение и не получают более никакого или соответственного обеспечения по причинам неслужебного характера и не связанным с тарифными правилами. Впредь до вступления в силу федерального закона они не могут предъявлять никаких правовых претензий, если правом земель не установлено иное.

Статья 132*(134). (1) Чиновники и судьи, которые на момент вступления в силу настоящего Основного закона были назначены пожизненно, могут быть в течение шести месяцев со времени первого заседания Бундестага уволены в отставку, или оставлены за штатом, или переведены на должность с более низкой оплатой, если с точки зрения личной или деловой они непригодны для своей должности. Это предписание подлежит соответственному применению к служащим, которые состоят в нерасторжимом служебном отношении. Для служащих, чье служебное отношение расторгнимо, могут быть отменены сроки расторжения, выходящие за пределы тарифного регулирования, в границах того же срока.

(2) Это положение не подлежит применению к служащим, состоящим на государственной службе, которых не касаются предписания "Об освобождении от национал-социализма и милитаризма" или относительно которых установлено, что они подвергались преследованиям со стороны национал-социализма, поскольку сама их личность не вызывает веских возражений.

(3) Лицам, которых касаются эти предписания, принадлежит право обращения в суд согласно четвертому абзацу статьи 19.

(4) Подробности определяются постановлением Федерального правительства, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

Статья 133. Федерация вступает в права и обязанности по управлению Объединенной экономической зоной.

Статья 134. (1) Имущество империи есть в принципе имущество Федерации.

(2) Поскольку по своему первоначальному целевому назначению это имущество преимущественно ориентировано на управленческие задачи, которые согласно настоящему Основному закону не являются задачами Федерации, оно подлежит безвозмездной передаче компетентным носителям задач и землям, поскольку оно служит по своему прежнему

непреходящему использованию задачам управления, подлежащим выполнению согласно Основному закону землями; Федерация может передавать землям также прочее имущество.

(3) Имущество, безвозмездно предоставленное в распоряжение империи землями и общинами (объединениями общин), снова становится имуществом земель и общин (объединений общин), поскольку оно не требуется Федерации для выполнения ее собственных задач в сфере управления.

(4) Подробности регулируются федеральным законом, который нуждается в одобрении Бундесрата.

Статья 135. (1) Если в период между 8 мая 1945 г. и вступлением в силу настоящего Основного закона принадлежность территории к земле изменилась, то находящееся на этой территории имущество земли, в которую входила эта территория, переходит к земле, к которой она принадлежит в настоящее время.

(2) Имущество не существующих более земель и не существующих более корпораций и учреждений публичного права, поскольку оно по своему первоначальному целевому назначению ориентировалось преимущественно на выполнение административных задач или по своему прежнему непреходящему использованию служит преимущественно задачам управления, переходит к земле, корпорации или учреждению публичного права, которые в настоящее время выполняют эти задачи.

(3) Земельная собственность не существующих более земель, включая ее принадлежности, переходит к земле, на территории которой она находится, поскольку она уже не отнесена к имуществу согласно первому абзацу.

(4) Федеральным законом может быть установлено регулирование, отступающее от абзацев 1-3, если того требуют настоятельные интересы Федерации или особые интересы какой-либо территории.

(5) В остальном правопреемство и раздел имущества, если он не осуществлен до 1 января 1952 г. путем соглашения между заинтересованными землями или корпорациями и учреждениями публичного права, подлежит урегулированию федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

(6) Участие бывшей земли Пруссии в предприятиях частного права переходит к Федерации. Подробности регулирует закон, который может также предусмотреть отступления.

(7) Если имуществом, которое согласно абзацам 1-3 настоящей статьи должно быть предоставлено какой-либо земле, корпорации или учреждению публичного права, уже распорядился кто-то, уполномоченный в то время на это законом земли, либо на основании закона земли, либо другим способом при вступлении в силу Основного закона, то передача этого имущества считается совершенной до упомянутого распоряжения.

Статья 135-а*(135). (1) Законодательством, отнесенным к ведению Федерации абзацем 4 статьи 134 и абзацем 5 статьи 135, может быть также предусмотрено, что не подлежат выполнению или выполняются не в полной мере:

1) обязательства империи, а также обязательства бывшей земли Пруссии и прочих не существующих более корпораций и учреждений публичного права;

2) обязательства Федерации или других корпораций и учреждений публичного права, связанных с передачей имущественных ценностей в соответствии со статьями 89, 90, 134 и 135, и обязательства этих носителей права, основанные на действиях, указанных в пункте 1 носителей права;

3) обязательства земель и общин (объединений общин), вытекающие из действий, которые были совершены упомянутыми носителями права до 1 августа 1945 г. при выполнении приказаний оккупационных властей или при устранении вызванных военными действиями бедствий в пределах находившихся в компетенции империи или возложенных империей административных задач.

(2)*(136) Абзац 1 соответственно применяется к обязательствам Германской Демократической Республики или ее субъектов права, а также к обязательствам Федерации, других корпораций и учреждений публичного права, связанным с переходом имущественных ценностей Германской Демократической Республики к Федерации, землям и общинам, и обязательствам, основывающимся на мероприятиях Германской Демократической Республики или ее субъектов права.

Статья 136*(137). (1) Бундесрат впервые собирается в день первого заседания Бундестага.

(2) Впредь до избрания первого Федерального президента его функции выполняются Президентом Бундесрата. Он не имеет права роспуска Бундестага.

Статья 137. (1)*(138) Пассивное избирательное право чиновников, служащих, состоящих на государственной службе, профессиональных военных, солдат, служащих по найму, и судей Федерации, земель и общин может быть ограничено в законодательном порядке.

(2)*(139) При выборе первого Бундестага, первого Федерального собрания и первого Федерального президента Федеративной Республики действует надлежащий избирательный закон, который должен быть принят Парламентским советом.

(3)*(140) Предусмотренные абзацем 2 статьи 41 полномочия Федерального конституционного суда впредь до его учреждения будут осуществляться высшим германским судом для объединенной экономической зоны, который выносит решения в соответствии со своим положением о производстве дел.

Статья 138. Изменения в существующей организации нотариата в землях Баден, Бавария, Вюртемберг-Баден и Вюртемберг-Гогенцоллерн*(141) нуждаются в согласии правительств этих земель.

Статья 139. Правовые предписания "Об освобождении немецкого народа от национал-социализма и милитаризма" не затрагиваются положениями настоящего Основного закона.

Статья 140. Положения статей 136, 137, 138, 139 и 141 Германской Конституции от 11 августа 1919 г. являются составными частями настоящего Основного закона*(142).

Статья 141. Предложение 1 абзаца 3 статьи 7 не применяется к земле, в которой на 1 января 1949 г. действовало другое регулирование правом земли.

Статья 142. Несмотря на предписание статьи 31, остаются в силе также положения конституций земель, поскольку они гарантируют основные права в соответствии со статьями 1-18 настоящего Основного закона.

Статья 142-а*(143).

Статья 143*(144). (1) Право, действующее на территории, упомянутой в статье 3 Договора об объединении, не позднее чем до 31 декабря 1992 г. может отклоняться от положений настоящего Основного закона, поскольку вследствие отличающихся отношений полное приспособление к строю, соответствующему Основному закону, еще не может быть обеспечено. Отклонения не могут нарушать положений абзаца 2 статьи 19 и должны отвечать принципам, указанным в абзаце 3 статьи 79.

(2) Отклонения от положений разделов II, VIII, VIII-а, IX, X и XI допускаются не позднее чем до 31 декабря 1995 г.

(3) Независимо от положений абзацев 1 и 2 статьи 41 Договора об объединении*(145) правила ее проведения в жизнь применяются также постольку, поскольку предусматривают невозможность отмены изменений, касающихся права собственности на территории, названной в статье 3 этого Договора.

Статья 143-а*(146). (1) Федерация обладает правом исключительного законодательства, вытекающим из преобразования федеральных железных дорог, находящихся в федеральной собственности, в хозяйственные предприятия. Абзац 5 статьи 87-е соответственно применяется. Служащие федеральных железных дорог при соблюдении их правового статуса и ответственности

работодателя могут переводиться в ведение железных дорог Федерации, организованных на основе частного права.

(2) Законы согласно абзацу 1 исполняет Федерация.

(3) Выполнение задач в сфере пригородного пассажирского сообщения прежних федеральных железных дорог относится к ведению Федерации до 31 декабря 1995 года. То же самое относится к соответствующим задачам по управлению железнодорожным транспортом. Подробности регулируются федеральным законом, нуждающимся в одобрении Бундесрата.

Статья 143-b*(147). (1) Обособленное имущество Германской федеральной почты в соответствии с федеральным законом преобразуется в предприятия частного права. Федерация имеет право исключительной законодательной компетенции в отношении всех вытекающих последствий.

(2) Существовавшие до преобразования исключительные права Федерации посредством издания федерального закона могут быть переданы на переходный период предприятиям, образованным на основе Германской федеральной почты (POSTDIENST) и Германской федеральной почты (TELEKOM). Не ранее чем через пять лет после вступления в силу закона Федерация имеет право передать большую часть капитала предприятиям - преемникам Германской федеральной почты (POSTDIENST). Для этого требуется принятие федерального закона с согласия Бундесрата.

(3) Федеральные служащие Германской федеральной почты при соблюдении своего правового статуса и ответственности работодателя продолжают работу на предприятиях частного права. Предприниматели осуществляют права работодателя. Подробности регулируются федеральным законом.

Статья 144. (1) Настоящий Основной закон нуждается в принятии народными представительствами двух третей германских земель, в которых он должен начать действовать.

(2) Поскольку применение настоящего Основного закона в одной из земель, перечисленных в статье 23, или части этих земель подлежит ограничениям, такая земля или часть ее имеют право посылать своих представителей в Бундестаг согласно статье 38 и в Бундесрат согласно статье 50.

Статья 145. (1) Парламентский совет с участием депутатов Большого Берлина в публичном заседании подтверждает принятие настоящего Основного закона, оформляет и публикует его.

(2) Настоящий Основной закон вступает в силу по истечении дня его опубликования.

(3) Он подлежит опубликованию в "Бундесгезетцблатт".

Статья 146*(148). Настоящий Основной закон, действующий после достижения единства и свободы Германии для всего немецкого народа, прекратит свое действие в день, в который вступит в силу Конституция, принятая свободным решением немецкого народа.

Приложение I

Из Германской Конституции от 2 августа 1919 г.

Статья 136. (1) Осуществление свободы религии не может ни обусловливать, ни ограничивать частные и публичные гражданские права и обязанности.

(2) Пользование частными и публичными гражданскими правами, равно как допуск к публичным должностям, не зависит от вероисповедания.

(3) Никто не обязан оглашать свои религиозные убеждения. Власти имеют право спрашивать о принадлежности к религиозному обществу лишь в той мере, в какой от этого зависят права и обязанности или если этого требует предписанное законом статистическое обследование.

(4) Никто не может быть принужден к исполнению церковных обрядов, или к участию в религиозных праздниках, или к использованию религиозной формы присяги.

Статья 137. (1) Государственной церкви не существует.

(2) Гарантируется свобода объединения в религиозные общества. Объединение религиозных обществ в пределах имперской территории не подлежит никаким ограничениям.

(3) Каждое религиозное общество самостоятельно устраивает свои дела и управляет ими в границах обязательного для всех закона. Оно замещает свои должности без участия государства или гражданской общины.

(4) Религиозные общества приобретают правоспособность на основании общих предписаний гражданского права.

(5) Религиозные общества остаются публично-правовыми корпорациями, поскольку они таковыми уже были. Другим религиозным обществам должны быть предоставлены, по их ходатайству, такие же права, если по своему устройству и числу членов они дают гарантию длительного существования. Если несколько подобных публично-правовых обществ объединяются в союз, то такой союз также является публично-правовой корпорацией.

(6) Религиозные общества, являющиеся публично-правовыми корпорациями, имеют право взимать налоги на основании гражданских налоговых списков в соответствии с положениями права земель.

(7) К религиозным обществам приравниваются объединения, которые ставят своей задачей общественное поощрение какого-либо мировоззрения.

(8) Поскольку для осуществления этих положений потребует дальнейшее регулирование, оно относится к ведению законодательства земли.

Статья 138. (1) Государственная поддержка религиозных обществ, основанная на законе, договоре или на особых основаниях, должна быть прекращена законодательством земель. Общие начала для этого устанавливаются империей.

(2) Собственность и другие права религиозных обществ и религиозных союзов на их учреждения, вклады и прочее имущество, предназначенное для целей богослужения, учебных и благотворительных, гарантируются.

Статья 139. Воскресенье и признанные государством праздники находятся под охраной закона как дни отдыха от работы и духовного подъема.

Статья 141. Поскольку в армии, в госпиталях, в карательных заведениях и прочих публичных учреждениях существует потребность в богослужении и попечении о душе, религиозные общества должны допускаться к совершению религиозных действий, причем всякое принуждение должно быть устранено.

Приложение II

Статьи 3 и 41 Договора об объединении Германии

Статья 3. Вступление в силу Основного закона. В связи с присоединением Основной закон Федеративной Республики Германии, опубликованный в "Бундесгезетцблатт", часть III, номер 100-1, с последними изменениями, произведенными Законом от 21 декабря 1983 г. ("Бундесгезетцблатт", часть I, страница 148), вступает в силу в землях Бранденбург, Мекленбург-Предпомерания, Саксония, Саксония-Ангальт и Тюрингия, а также в той части Берлина, в которой он не применялся, с учетом изменений, вытекающих из статьи 4, если в настоящем Договоре не установлено иное.

Статья 41. Регулирование имущественных споров. (1) Совместное заявление Правительства Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики от 15 июня 1990 г. об урегулировании имущественных споров (Приложение III) является составной частью настоящего Договора.

(2) В соответствии с отдельным правовым регулированием возврат права собственности на земельные участки или строения не состоится в том случае, если данные земельные участки или строения являются необходимыми для целей срочных инвестиций, в частности для размещения какого-либо промышленного предприятия, и реализация этого инвестиционного решения служит на благо всей экономике, в частности с точки зрения создания и гарантирования занятости.

Инвестор должен представить программу, содержащую основные характеристики проекта, и взять на себя обязательства по осуществлению программы на его основе. В равной мере закон должен установить компенсацию бывшему собственнику.

(3) Федеративная Республика Германия не будет издавать каких-либо правовых норм, противоречащих совместному заявлению, указанному в первом абзаце.